



AMBEO 条形音箱 | Max

型号：SB01



使用说明书

 本说明书包含当前固件版本的所有相关信息。您可以通过互联网免费获取固件更新 ([> 44](#))。

请使用搜索功能、导航功能（左）或者以下链接：

Start

- „ 产品总览 “
- „ 初步准备 “
- „ 放置 AMBEO 条形音箱 | Max “
- „ 将设备连接到条形音箱上 “
- „ 将 AMBEO 条形音箱 | Max 投入运行 “
- „ 操作 AMBEO 条形音箱 | Max “
- „ 使用 AMBEO 条形音箱 | Max “
- „ 维护 AMBEO 条形音箱 | Max “
- „ 技术参数 “

Sonova Consumer Hearing GmbH

Am Labor 1
30900 Wedemark
德国

www.sennheiser-hearing.com

版本：23/02 A04

重要安全提示



1. 请阅读本安全提示。
2. 请妥善保管本安全提示。将本产品交给他人使用时必须附带本安全提示。
3. 注意所有警告提示。
4. 请遵守所有指令。
5. 不要在靠近水的地方使用产品。
6. 只有在断开电源后方可对产品进行清洁。只允许用干布清洁产品。
7. 确保循环通风。本产品产生的热量会通过外壳散去。按照使用说明书中的指示安放产品。
8. 勿将本产品放置在热源（如散热器、烤箱、直射阳光或其他设备）附近。
9. 本产品的电源必须符合使用说明书中的要求以及产品背面的要求。请一直保持将产品与接地插座连接。
10. 请确保电源线不会被踩到或受到挤压，特别是不要从插头、插座和产品的重要部位踏过。
11. 仅可使用由 Sonova Consumer Hearing 公司配套供应或推荐的附属设备 / 配件 / 备件。
12. 本产品只能与可以稳妥承载产品重量的支架、台架或底座一起使用（参见使用说明书）。
13. 有暴风雨或者长时间不用设备时应将设备和电源断开。
14. 所有维修工作必须交由具有专门资质的服务人员进行。当本产品受到任何形式的损害，当电源线受损，当液体或者异物渗入到产品内或产品受到雨淋或湿气侵入，当产品不能正常工作或者关闭时，必须执行保养工作。
15. 警告：不要将产品暴露在有溅水或滴水的环境中。请不要将装满液体的容器如花瓶等放置在产品上。有火灾或触电的危险。
16. 将电源插头从插座内拔出，以断开设备电源。
17. 电源线插头必须始终保持完好状态并可随时拔插。
18. 只能在海拔（NN）2000 米以下使用本产品。

危险提示在接收器背面



本产品产生的热量会通过外壳传导！使用过程中和刚结束使用时不要触摸，以免皮肤刺激。

注意安装在产品底面的下列提示。



图标具有以下意义：

阅读并遵守使用说明书中的安全和操作提示。

产品内出现危险电压值，可构成触电风险。



绝对不要打开产品。如果您触摸带电部件，有触电危险。产品内部不存在可以由用户自行维修的组件。请让 Sonova Consumer Hearing 经销商授权的服务合作伙伴进行维修。

CAUTION / AVIS / 小心
Risk of electric shock, do not open
Risque de choc électrique, ne pas ouvrir
有电击风险 请勿打开

避免健康受损及事故发生

- ▷ 注意保护听力，免受高音量伤害。为了避免您的听力受损，请不要长时间使用高音量收听音乐。
- ▷ 该产品会产生永久性的强磁场，可能干扰心脏起搏器、植入式除颤器和其他植入物。请将包含磁铁的产品组件远离佩戴心脏起搏器、植入式除颤器和其他植入物的人员，所隔距离至少 10 cm。
- ▷ 请将产品零件、包装零件和附件零件放置在儿童和宠物无法触及之处，以防发生意外。误食和窒息危险。
- ▷ 请勿在需要集中注意力时使用本产品（如在从事手工作业时）。



避免产品受损及故障发生

- ▷ 将本产品从凉爽处转移至温暖环境后，在调试前先将其静置至少 2 个小时。

纽扣锂电池（标有 CR 和 Li 标记）的安全提示

纽扣电池用于遥控器 SB01-RC。



警告

如果滥用或不按规定使用，电池可能漏液。在极端情况下，还可能导致以下危险：

- 爆炸
- 发热和着火
- 产生烟雾和 / 或有害气体
- 损坏健康和 / 或环境

	如果您认为吞入了电池或其在身体的某个部位中，请立即就医。
	将电池存放在儿童不能触及的地方。
	放入电池时注意正确极性。
	产品明显损坏时，请取出电池。
	防止电池受潮。
	不得拆解电池或使电池变形。
	如果产品长时间不用，应将电池取出。
	存放时电池的两极不得发生接触，以免造成短路。

重要安全提示

	只能使用 Sonova Consumer Hearing 规定的电池。
	将本产品存放在阴凉干燥的地方（约 20°C）。
	切勿继续使用损坏的电池。
	不得将电池加热超过 70°C。避免阳光照射，不得将电池扔进火里。
	只可将报废电池交到正规废旧回收中心或专业经销商处，以便回收利用。为避免短路，请用胶带盖住电池的两极。

规范使用 / 责任

本产品可以通过连接线、蓝牙、无线网络或以太网播放电视声音和音乐。本产品只能用于私人、家庭领域，不适合商业用途。

不符合本使用说明书规定的使用情况均属于不规范使用。Sonova Consumer Hearing GmbH 对于不符合接口规格（USB、HDMI、以太网）的已连接设备造成的损坏不承担任何责任。对产品以及附加设备 / 配件的滥用或不规范使用而规定的损坏，Sonova Consumer Hearing GmbH 不承担任何责任。

调试前，请注意所在国家 / 地区的有关规定。

对记录和处理数据和固件升级的提示

本产品会保存诸如音量、音效设置、UI 设置（如 LED 灯亮度）、已选择的输入端和名称、已连设备的蓝牙地址、无线网络设置以及使用数据（如接通周期和运行时间）等个性化设置。本产品在运行时必须用到这些数据。Sonova Consumer Hearing GmbH 或由 Sonova Consumer Hearing GmbH 授权的企业不会收集和处理这些数据。

您可以通过互联网免费更新本产品的固件。当本产品联网时，会自动把以下数据传输给 Sonova Consumer Hearing 服务器，服务器会对这些数据进行处理，为产品提供和传输合适的固件更新版本：MAC 地址，IP 地址。数据将仅用于以上所述使用目的，并不会长期保存。如果不想传输和处理这些数据，请不要联网。

包装提示

我们建议使用原厂包装有保护地存放和稳妥运输条形音箱。运输损伤往往因使用了不合适的包装而出现。原厂包装能稳妥保护条形音箱并最大可能减小运输期间的损坏风险。

供货范围



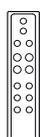
AMBEO 条形音箱 | Max
型号：SB01



电源线，视不同国家要求而定



高速 HDMI® 线，长度约 1 m



遥控器（包括 1 块电池 CR2032）
型号：SB01-RC



麦克风，用于室内校准
带有麦克风支架、约 5 m 长的线缆
型号：SB01-MS



简要说明



安全提示

我们可为您提供以下在线资料：

- 详细的使用说明书和更多信息 (www.sennheiser-hearing.com/download)
- Sennheiser Smart Control App，用于设置条形音箱和其它功能 (www.sennheiser-hearing.com/smartcontrol)
- 登入 www.sennheiser-hearing.com，在 AMBEO 条形音箱 | Max 产品页面上找到配件清单（在线购买或联系您所在国家/地区的 Sonova Consumer Hearing 经销商：www.sennheiser-hearing.com/service-support）

备选附件



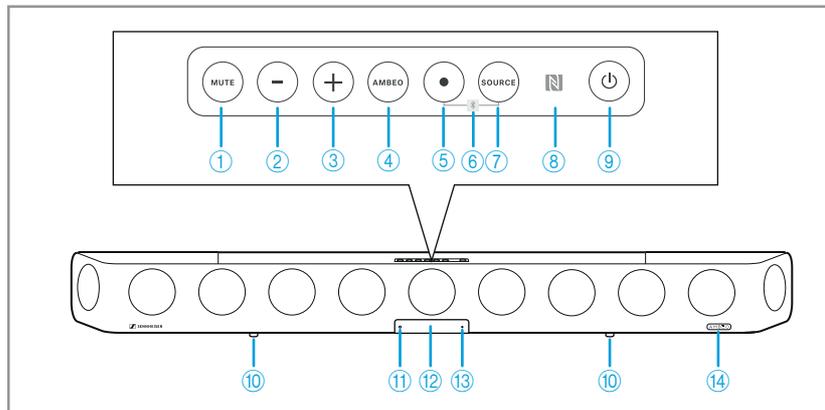
用于 AMBEO 条形音箱 | Max 的壁挂式支架 SB01-WM，用于壁挂式安装的支架
（产品编号：508612）

产品总览

AMBEO 条形音箱 | Max

型号：SB01

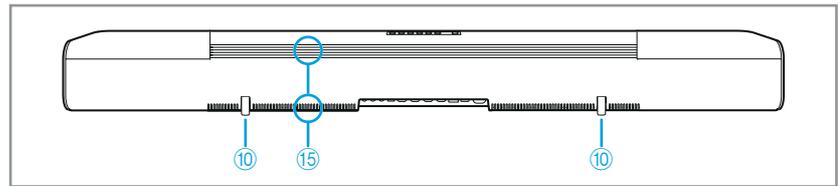
正面



操作面板

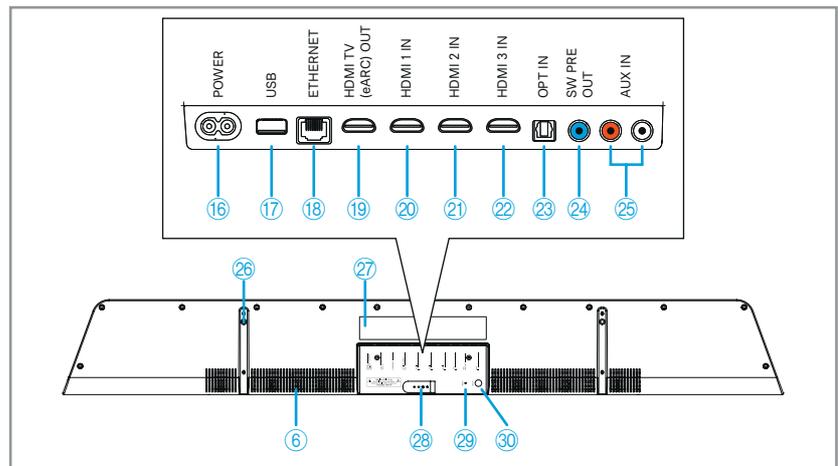
- ① 静音键 MUTE
- ② 音量键 - 调低
- ③ 音量键 + 调高
- ④ AMBEO 按键
用于激活 AMBEO
(按住 4 秒，激活室内校准)
- ⑤ 多功能键 ·
用于控制媒体播放
- ⑥ 蓝牙配对
同时按住多功能键和输入源键 2 秒钟
- ⑦ 输入源键 SOURCE
- ⑧ NFC 天线
- ⑨ 开 / 关键
- ⑩ 吸收振动的支脚
- ⑪ 用于室内校准的麦克风输入端
- ⑫ OLED 显示屏，带有防刮擦的磨砂表面
- ⑬ 状态 LED 指示灯
- ⑭ AMBEO 指示灯

背面



- ⑮ 冷却通风口

底部



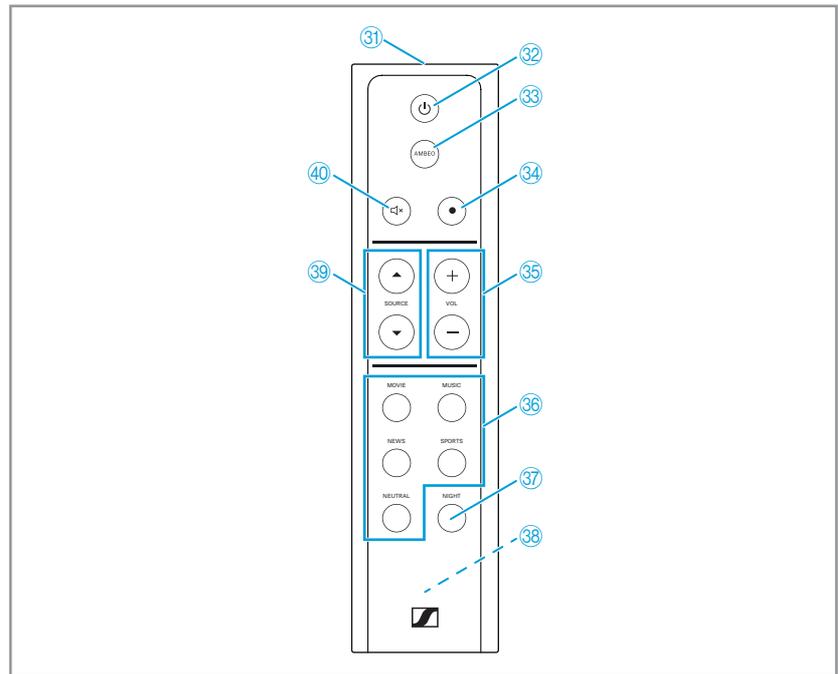
接口

- ⑯ 电源插座
POWER 100 - 240 V~, 50/60 Hz, 250 W
- ⑰ USB 输入端（仅用于升级）
类型 B, USB 5 V, 1 A
- ⑱ 以太网输入端
RJ45, ETHERNET
- ⑲ HDMI 输出端
HDMI TV (eARC) OUT 5 V, 1 A
- ⑳ HDMI 输入端
HDMI 1 IN
- ㉑ HDMI 输入端
HDMI 2 IN
- ㉒ HDMI 输入端
HDMI 3 IN
- ㉓ S/PDIF 输入端
光纤 OPT IN
- ㉔ 输出端，用于将超低音箱连接至后级功放
RCA 音频插口 SW PRE OUT
- ㉕ 输入端，用于模拟音频源的 RCA 音频插口
AUX IN
- ⑳ 紧固螺纹（在橡胶座下方），用于壁挂式支架 SB01-WM（备选附件）

- ②7 型号铭牌
- ②8 电缆环，用于捆扎并防止拉动所连接的线缆
- ②9 重置按键 **RESET**
- ③0 **SETUP** 按键
用于 WLAN 设置（WiFi 保护设置；WPS）

远程控制

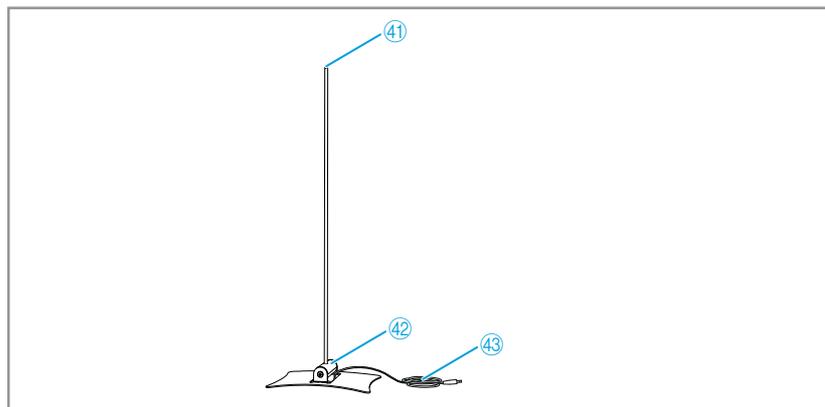
型号：SB01-RC



- ③1 红外发射二极管
- ③2 开 / 关键
- ③3 **AMBEO** 按键
用于激活 AMBEO
(按住 4 秒，激活室内校准)
- ③4 多功能键
- ③5 音量键
- ③6 声音配置文件键
- ③7 夜晚模式键
- ③8 电池仓（用于 1 块 CR2032）
- ③9 输入源键
- ④0 静音键

麦克风，用于室内校准

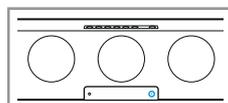
型号：SB01-MS



- ④① 话筒头
球形特性
- ④② 麦克风支架
- ④③ 线缆，带有 2.5 mm 插头

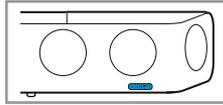
显示总览

状态 LED 指示灯



颜色	状态	含义
白色	亮起 1 次	状态改变，例如调整音量、选择声音配置文件
	闪动	启动，通过 Chromecast 建立连接
蓝色	亮起	已通过蓝牙连接
	闪动	正通过蓝牙建立连接
黄色	闪动	正在加载和安装更新内容
	闪亮	WLAN 已丢失（检查路由器设置，必要时重启路由器）
橙色	亮起	重置过程已结束
		已找到 WPS
	闪动	正在进行重置
红色	亮起	WPS 搜索
		条形音箱待机

AMBEO 指示灯



AMBEO 指示灯	含义
亮起白光	AMBEO 模式已启动
不亮	AMBEO 模式已关闭
闪动白光	正在执行室内校准

AMBEO 指示灯和显示屏的亮度可以通过 Smart Control App 调整。

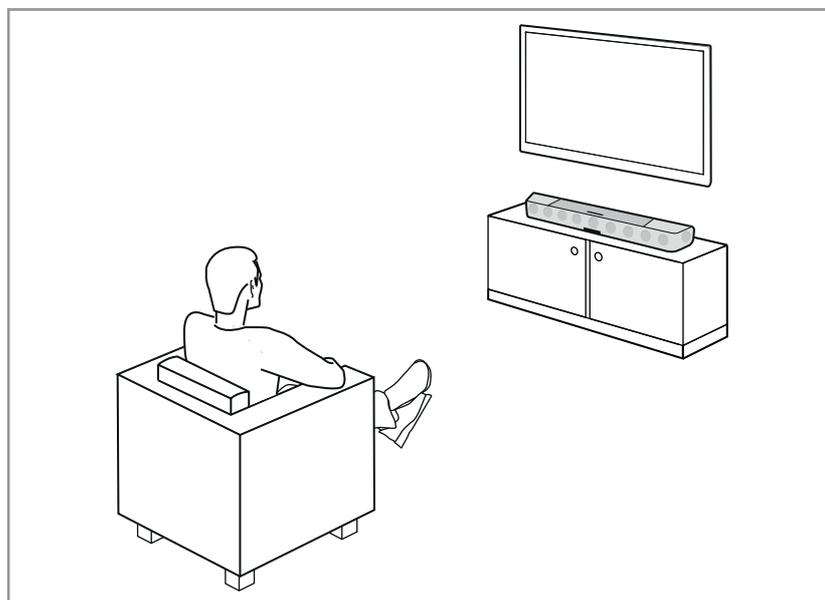


显示屏中的显示

显示屏中的显示	含义 / 可能存在的故障	排除方法
TV Speakers On	已选择电视扬声器作为音频输出端时，条形音箱切换为静音模式。	在电视设置中选择条形音箱为音频输出端（“HDMI ARC 音频输出”）。
OVER HEAT	条形音箱过热	关闭条形音箱并使其冷却 (> 31)。
DOLBY Pass-Through	所选功能（例如声音配置文件或 AMBEO 模式）无法激活，因为“杜比虚拟器”已激活。	在 Smart Control App 中禁用“杜比虚拟器”功能 (> 41)。
Network Off	音箱处于待机模式，所有网络连接已断开（包括遥控器）。待机电量消耗已降至最低 (> 31)。	通过正常的待机模式关闭音箱 (> 31)。
Please contact Service	音箱识别到严重错误。无法运行。	将音箱与电源断开 (> 27)。请联系当地的 Sonova Consumer Hearing 经销商： www.sennheiser-hearing.com/service-support

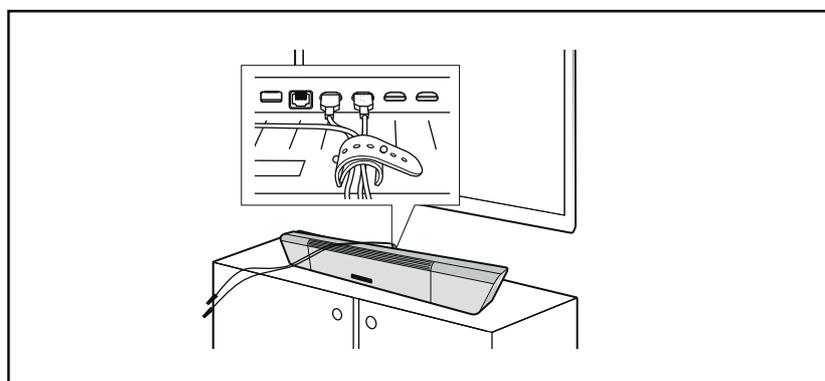
初步准备

1. 布置条形音箱



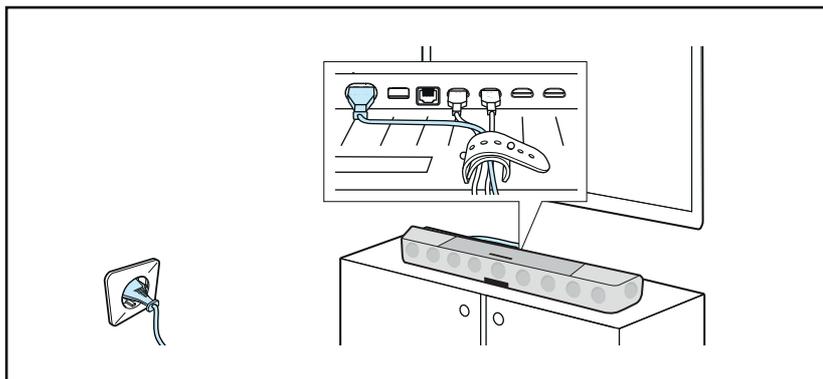
为了获得最佳的音质体验，正确定位和装配 AMBEO 条形音箱 | Max 十分重要。您可以将 AMBEO 条形音箱 | Max 放在家具上 (> 14) 或使用支架（备选附件）将其直接安装在墙壁上 (> 17)。

2. 连接电视和 / 或音频设备



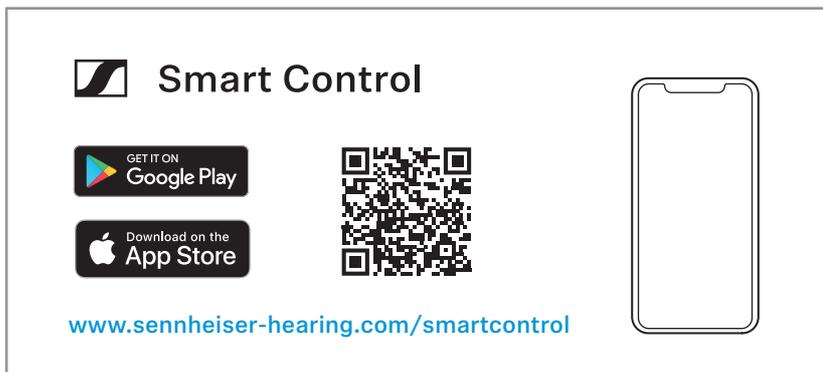
将您的电视与 AMBEO 条形音箱 | Max 相连。您也可以连接其他音频 / 视频设备 (> 18) 或通过蓝牙及 WiFi 播放无线音源 (> 35)。

3. 建立电源连接



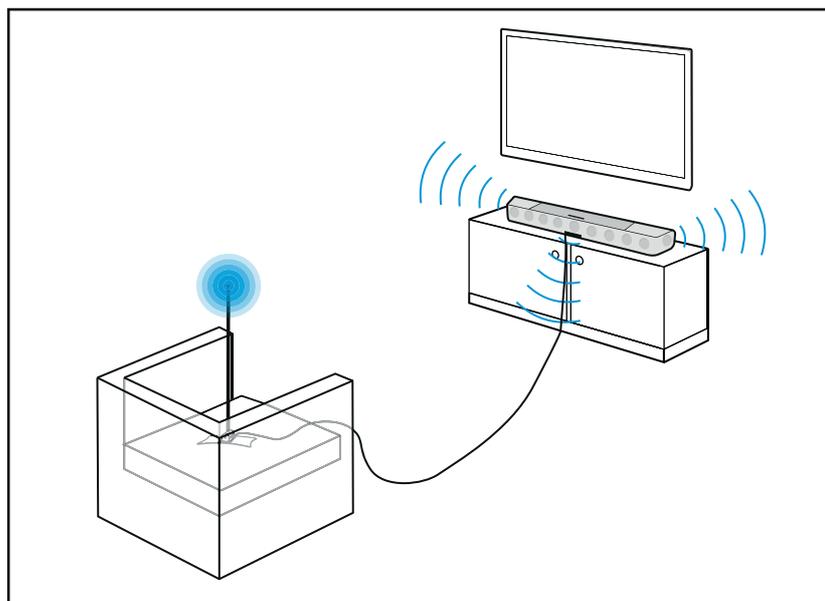
将 AMBEO 条形音箱 | Max 连接到电源上 - AMBEO 条形音箱 | Max 启动并引导您完成初始启动过程 (> 27)。

4. 为您的智能手机安装 Smart Control App 并创建 WLAN 连接



通过 Sennheiser Smart Control App, 您可以使用所有功能并对 AMBEO 条形音箱 | Max 进行设置, 以及通过均衡器按照您的喜好来调整音质 (> 37)。安装完成后, 将指导您进行设置, 如 WiFi、条形音箱名称或进行室内校准。

5. 开始室内校准



为了获得最佳的立体声体验，AMBEO 条形音箱 | Max 必须执行室内校准。为此连接用于室内校准的麦克风并开始校准。该过程仅需几分钟即可实现最佳的 3D 立体声效果 (> 28)。

放置 AMBEO 条形音箱 | Max

放在设备底脚上

小心

过热造成损坏

通风不畅可能会使条形音箱过热。

- ▷ 不要在音箱上放置任何物体，保持最小间距并确保循环通风。

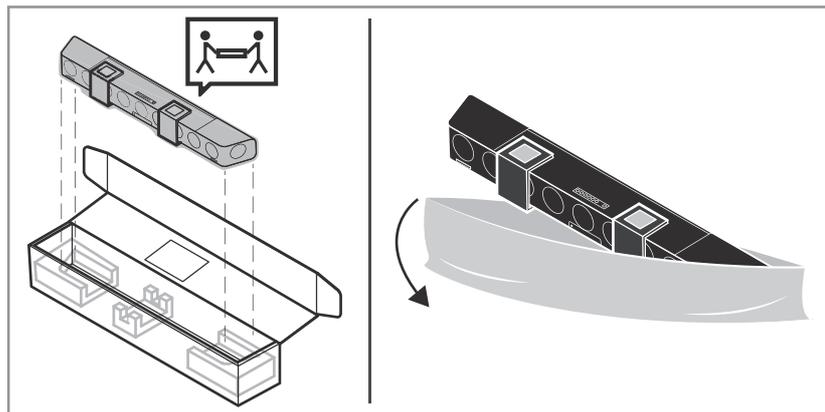
小心

家具表面变色

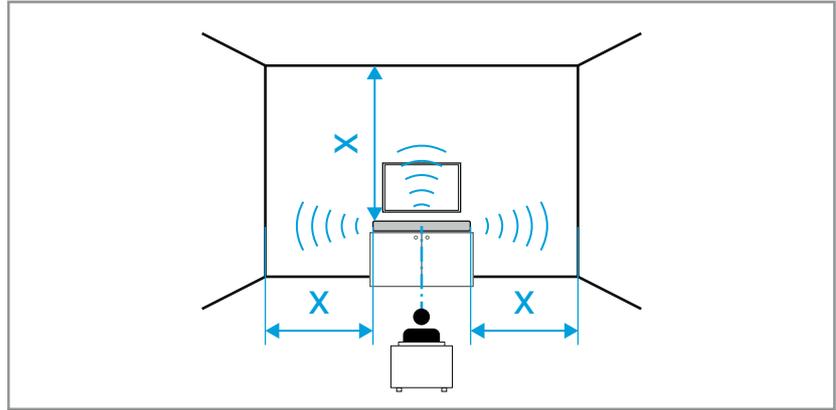
家具上的清漆和抛光剂可能腐蚀设备的底脚，并可在家具表面形成污渍。

- ▷ 不要将本产品放在易脱色的表面上。必要时请使用底板。

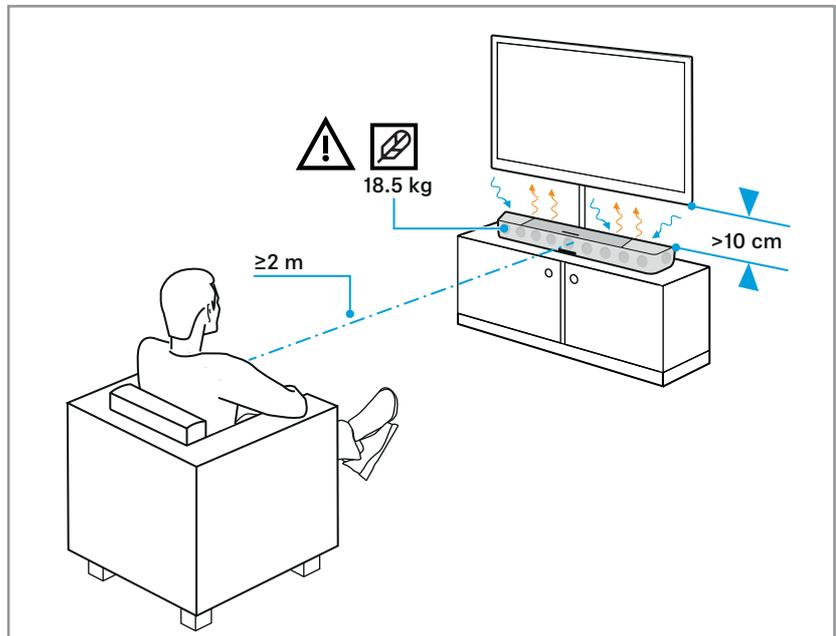
- ▷ 请安排两个人将条形音箱从包装中取出。
- ▷ 撕掉保护膜。
- ▷ 撕掉 OLED 显示屏的保护膜。



- ▷ 安排两个人将条形音箱放在稳固、平整且水平的家具上，其应能够安全承载音箱重量（约 18.5 kg）。
- ▷ 此时，务必遵守下列提示：
 - 条形音箱与各侧墙面的间距 X 最好相同，这样条形音箱就将处于房间的中心位置。条形音箱和墙面之间的最佳间距为 1 至 5 米。
 - 在条形音箱和各侧墙面和天花板之间不得有任何会阻挡声音或具有强大的吸音效果的物体（例如书架或沙发等家具、房间隔断、窗帘、花盆）。
 - 条形音箱与天花板的距离 X 应在 1 至 5 米之间，但不能大于 5 米。天花板应平整并水平（不是尖屋顶或穹隆顶）。
 - 条形音箱应放在电视下方。



- 音箱与电视的间距应至少为 10 cm。
- 座位（“最佳听音位置”优化点）应在条形音箱前方的中心位置并与条形音箱保持至少 2 m 的距离。

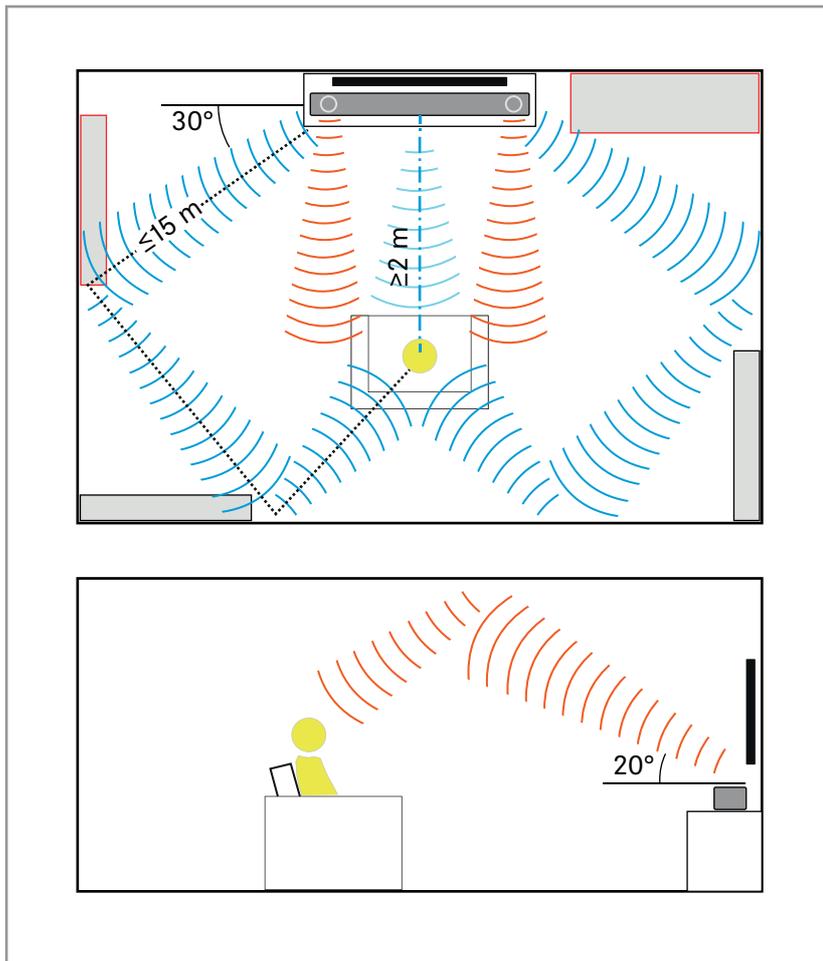


- ▷ 确保循环通风。本产品产生的热量会通过外壳传导。使用期间和刚结束使用时不可触摸！



最佳结构

条形音箱声波的示意结构，其被墙壁和物体反射并到达优化点（“最佳听音位置”）。由此可以通过音箱产生虚拟的立体声效果。



物体

含义



反射面



电视



音箱



家具 / 窗帘



“最佳听音位置”优化点



扬声器的声波



顶部扬声器至天花板的声波



在定位条形音箱时注意墙壁和天花板对声音的反射。许多窗帘、厚地毯和其他粗糙的表面都会影响 3D 立体声效果。

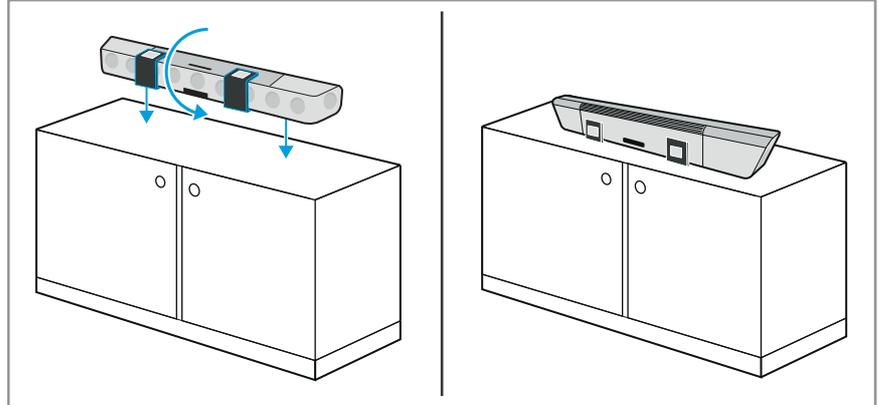
安装在墙上

将条形音箱安装在墙上，您需要用于 AMBEO 条形音箱 | Max 的壁挂式支架 SB01-WM（备选附件，> 5）。

- ▷ 按照（壁挂式支架 SB01-WM 随附的）安装指南所述进行操作并使用钻模。

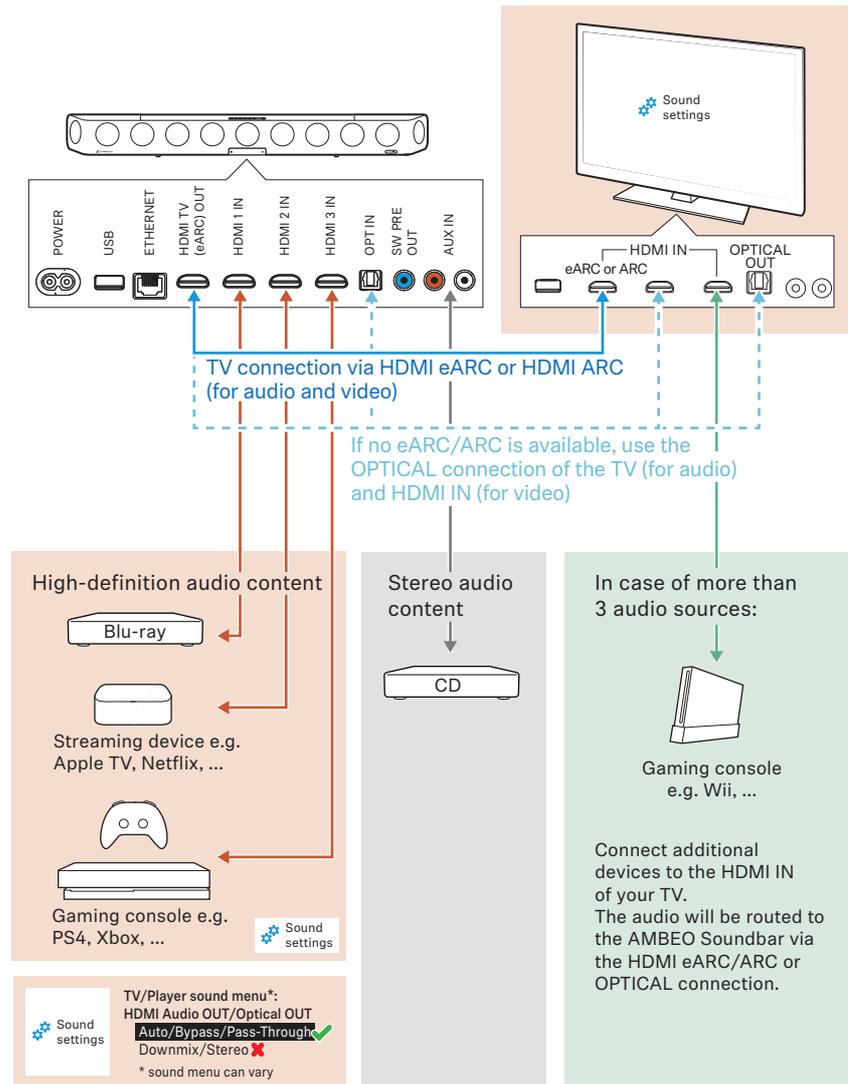
将设备连接到条形音箱上

- ▷ 在家具和条形音箱之间放置保护材料（例如包装中的泡沫或罩子）。
- ▷ 将条形音箱小心地转至正面。



接线图（示例）

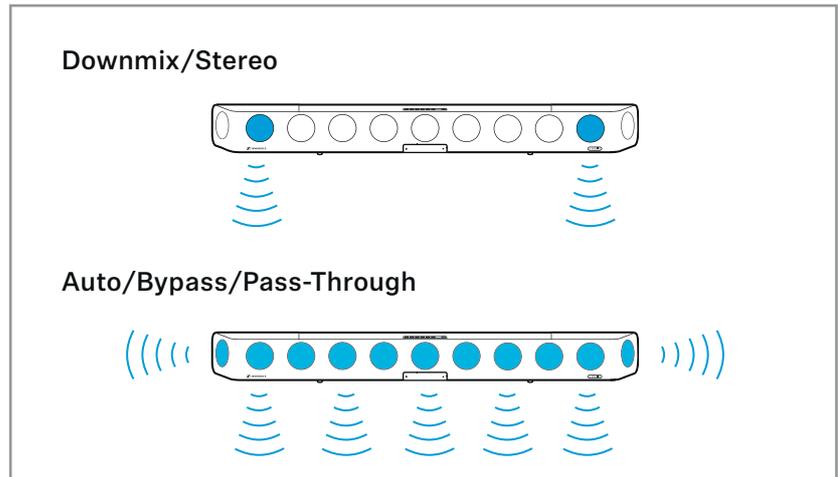
按照下图（示例）将您的音频源与 AMBEO 条形音箱 | Max 和您的电视连接在一起。Sonova Consumer Hearing 建议，使用高速 HDMI® 线将高分辨率的环绕声效音频源直接连接到 AMBEO 条形音箱 | Max 中。



准备

设置电视和音频 / 视频设备的声效。

- ▷ 在您的设备上调整 HDMI 的声音设置并将光纤输出从“Downmix/Stereo”调为“Auto/Bypass/Pass-Through”（根据制造商的不同，设备中的该菜单使用不同的标记）。由此确保 3D 立体声的音频信号从源头（例如电视）继续传递到 AMBEO 条形音箱 | Max 中。



- ▷ 在您的电视上将条形音箱设置为音频输出端。

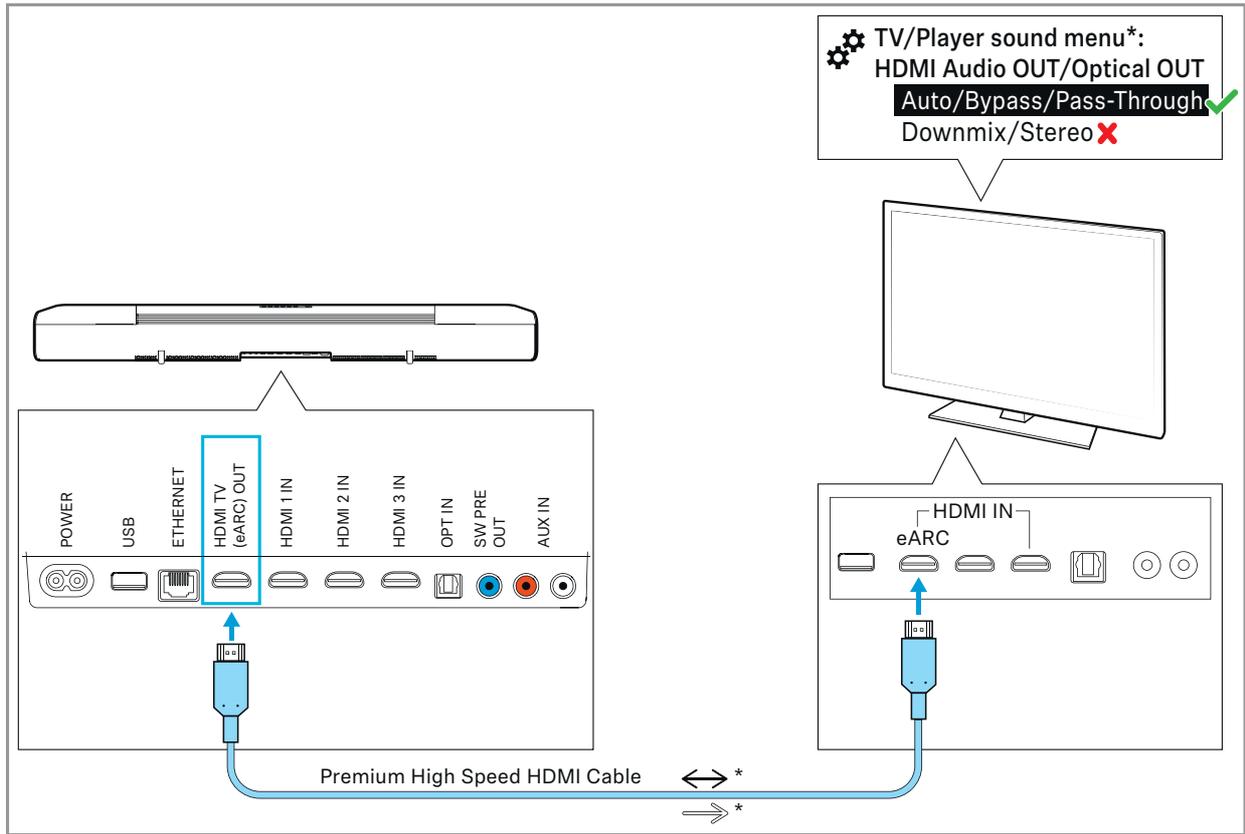
连接电视机

连接 HDMI eARC 插口（推荐）

- 所需线缆：高速 HDMI 线（包含在供货范围内）

将条形音箱连接到具有 ARC/eARC 标示的 HDMI IN 插口的电视上：

- ▷ 将附带的高速 HDMI 线的插头插到条形音箱的插口 **HDMI TV (eARC) OUT** 中。
- ▷ 将该线缆的其他插头插到电视机的 HDMI (eARC) IN 插口中。
- ▷ 注意您的设备的设置 > 19。



* ←
视频信号

* ←
音频信号



具备“ARC”输出（不是“eARC”）的电视机只能以受限的方式传输环绕声格式。

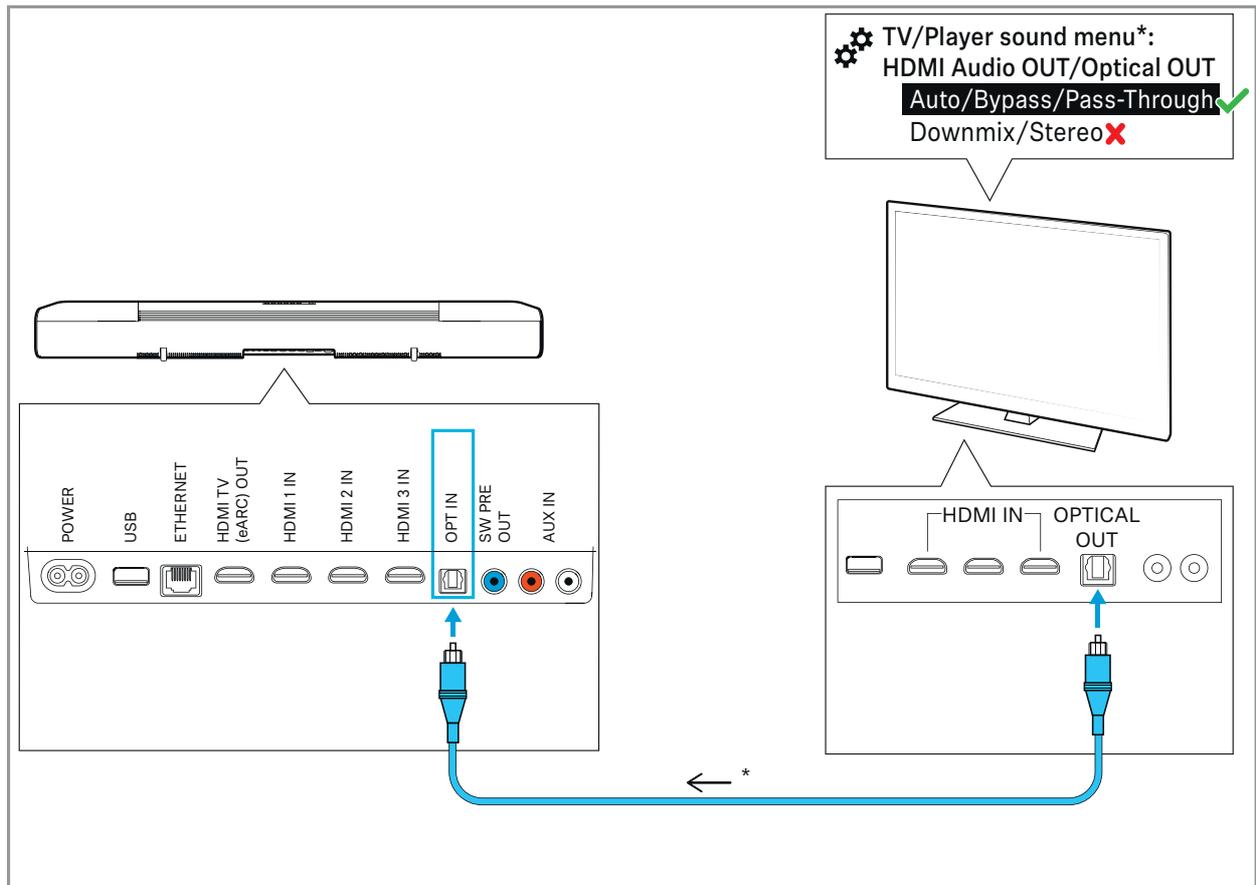
无 HDMI eARC 插口的连接

- 所需线缆：光纤电缆（建议最长 5 m）。

将条形音箱连接到没有 ARC/eARC 标示的 HDMI IN 插口的电视上：

- ▷ 将光纤电缆的插头（非随附）插到条形音箱的插口 **OPT IN** 中。
- ▷ 将该线缆的其他插头插到电视机的 **OPTICAL OUT** 插口中。
- ▷ 注意您的设备的设置 > 19。

将设备连接到条形音箱上



* ←
音频信号

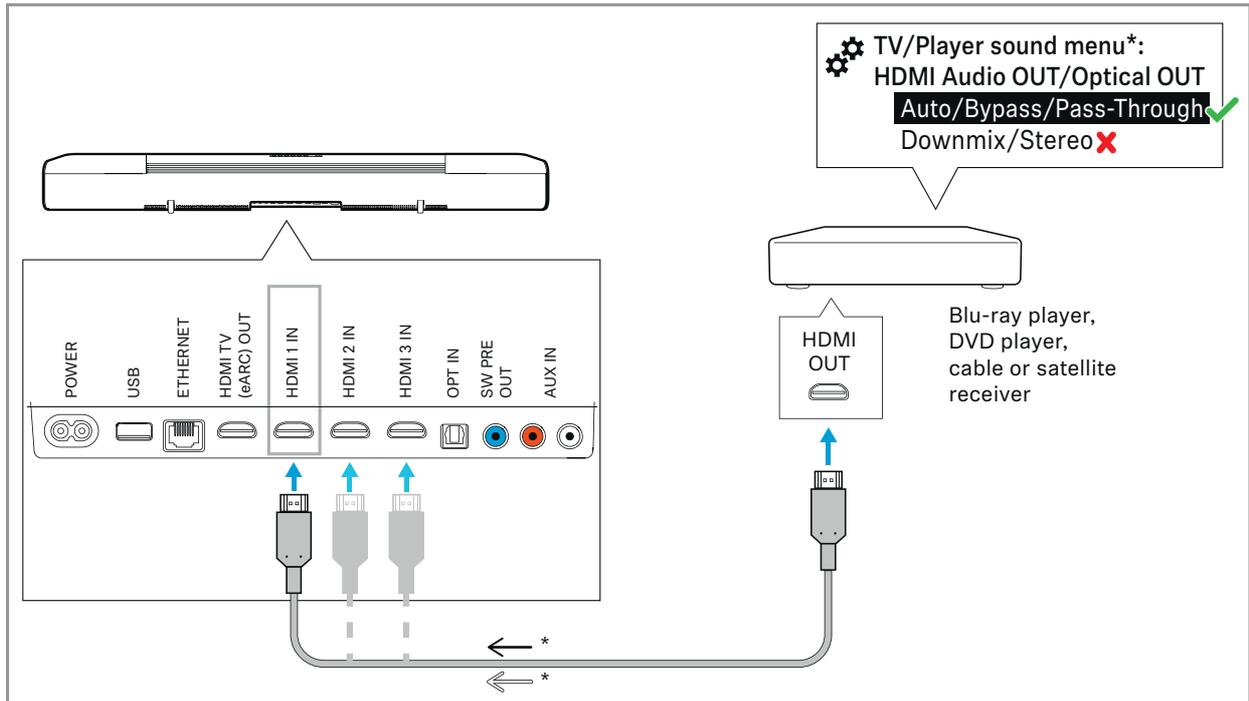
连接音频 / 视频设备

数字连接

- 所需线缆：HDMI

连接条形音箱和音频源（例如蓝光播放器、DVD 播放器）：

- ▷ 将HDMI线的插头（非随附）插到条形音箱的三个HDMI插口（**HDMI 1 IN**、**HDMI 2 IN**、**HDMI 3 IN**）的其中一个中。
- ▷ 将该线缆的其他插头插到音频源的 HDMI OUT 插口中。
- ▷ 注意您的设备的设置 > 19。



* ←
视频信号

* ←
音频信号

模拟连接

- 所需线缆：立体声 RCA 线

将条形音箱与电视或音频源（例如 CD 播放器）连接：

- ▷ 将 RCA 线的红色插头（非随附）插到条形音箱的红色插口 **AUX IN** 中并将同一线侧的白色插头插到白色插口 **AUX IN** 中。
- ▷ 将该线缆的另一个红色插头插到电视或音频源的红色插口中并将同一线侧的白色插头插到白色插口中。

移除超低音音箱

如果将超低音音箱从条形音箱上取下，则条形音箱将使用之前无超低音音箱时的校准效果（若有）。

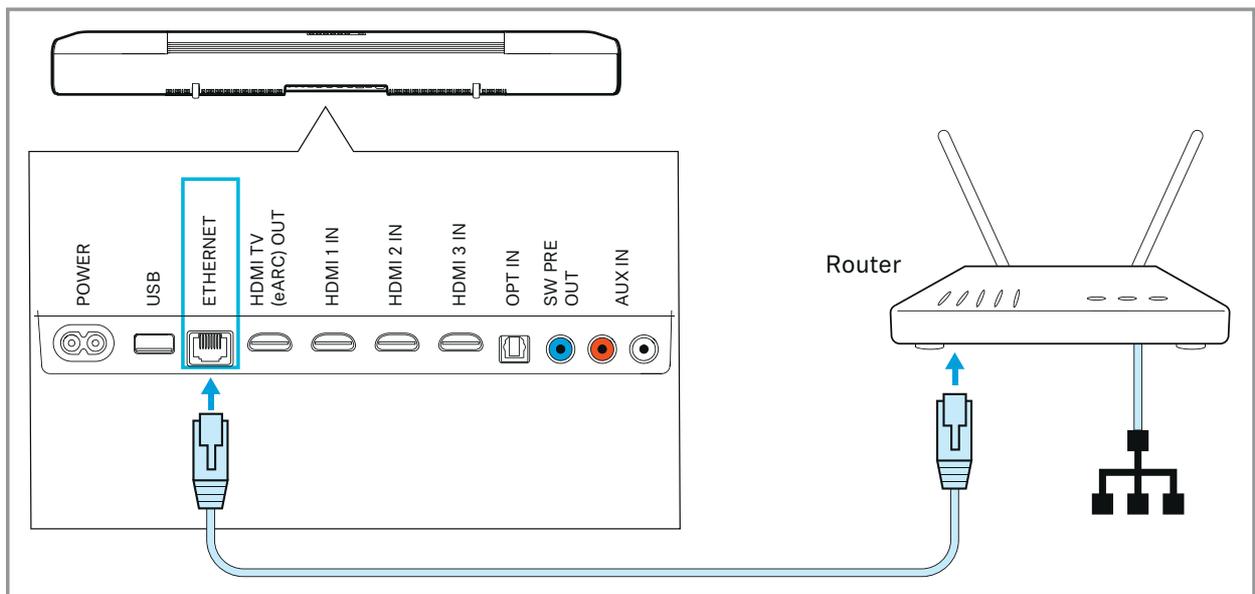
可以在 App 中选择带或不带超低音音箱的校准。



连接以太网线

将条形音箱与有线网络连接：

- ▷ 将网线的插头（带有 RJ-45 插头，非随附）插到条形音箱的插口 **ETHERNET** 中。
- ▷ 将该线缆的其他插头插到路由器的网络接口中。
必要时必须设置您的路由器。



i 如果您通过线缆将条形音箱连接进了互联网 / 以太网，则条形音箱的 WLAN 功能自动禁用。

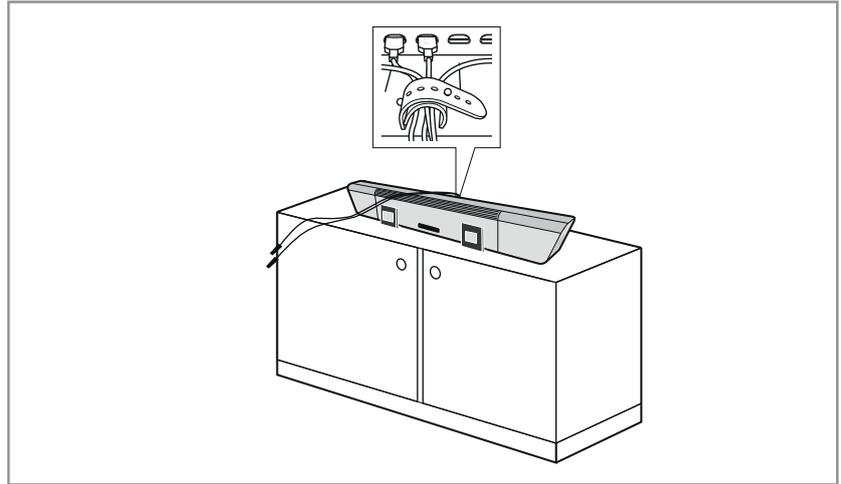
或者也可以通过 WLAN 将音箱与互联网相连。详见 > 37。

使用电缆环

可防止意外拉动条形音箱插口中的线缆：

- ▷ 将线缆汇集到一起。
- ▷ 将线缆放到电缆环中并将其拉紧。
- ▷ 锁紧电缆环。

将设备连接到条形音箱上

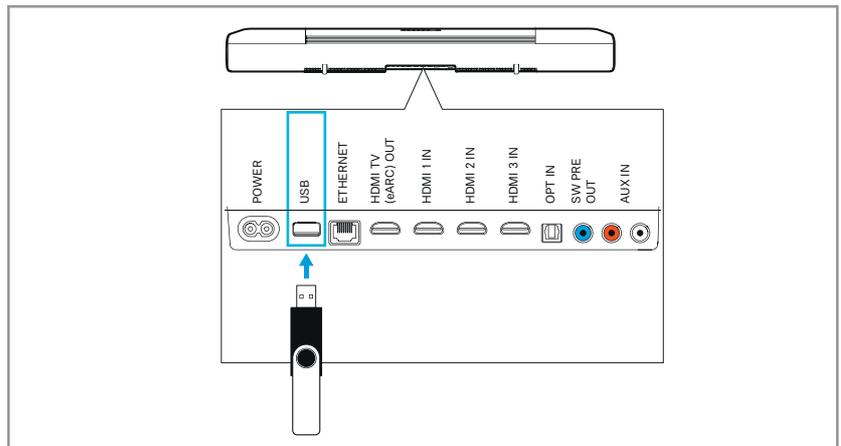


使用用于更新的 USB 插口

如果条形音箱没有联网，可以通过 U 盘在条形音箱上安装固件更新。关于更新的详细信息 > 44。

用于附件（外部设备）的电源可以是 5 V[?]、1A。

- ▷ 将 U 盘或通过 USB 供电的外部附件（B 型，非随附）插到条形音箱的插口 **USB** 中。

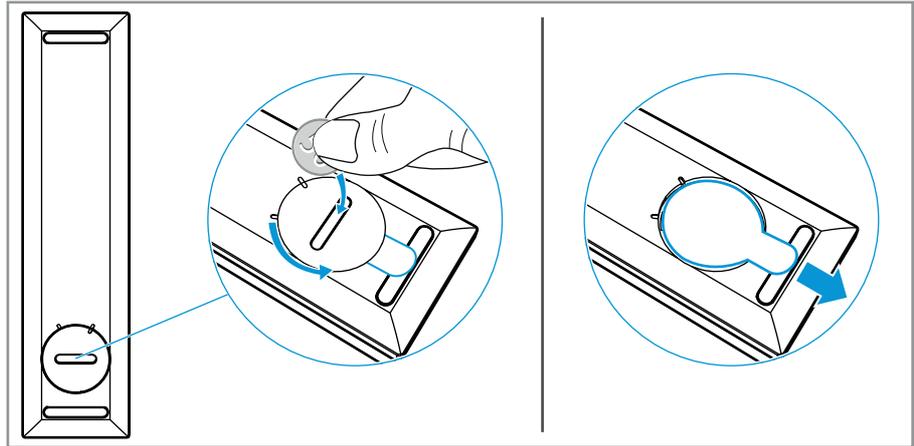


将 AMBEO 条形音箱 | Max 投入运行

遥控器 SB01-RC 准备就绪

移除电池的运输固定装置：

- ▷ 用适当物品（如硬币）通过逆时针旋转打开遥控器底侧的电池仓。
- ▷ 取出塑料条。
- ▷ 通过顺时针旋转关闭电池仓。



连接 / 断开条形音箱的电源

小心

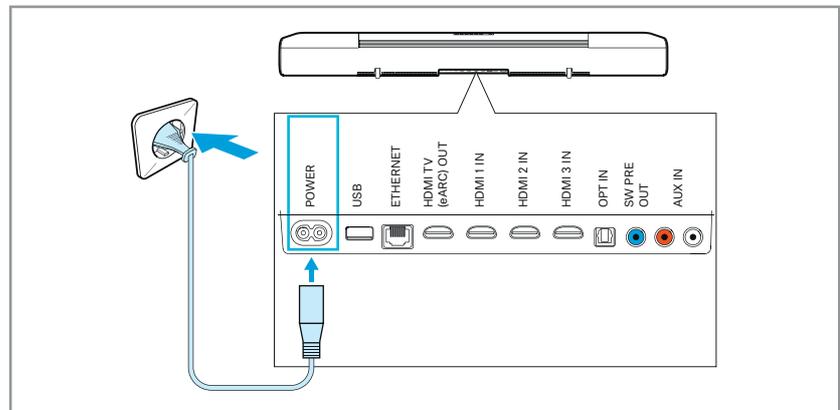
使用不符合规定的电源会损坏设备！

如果将设备连接到一个不合适的电源上，则可能损坏设备。

- ▷ 将本产品用合适的电源线连接至电源（100 - 240 V~，50/60 Hz）。

连接至电源

- ▷ 将电源线的插头插到条形音箱的电源插座 **POWER** 中。
- ▷ 将电源线的电源插头插入合适的插座。



断开电源

- ▷ 从电源插座内拔出电源线的电源插头。

- ▷ 将电源线的插头从条形音箱的电源插座 **POWER** 中拔出。

开始室内校准

室内校准对于空间量测来说是必需的，这样能够获得最佳的立体声效果。

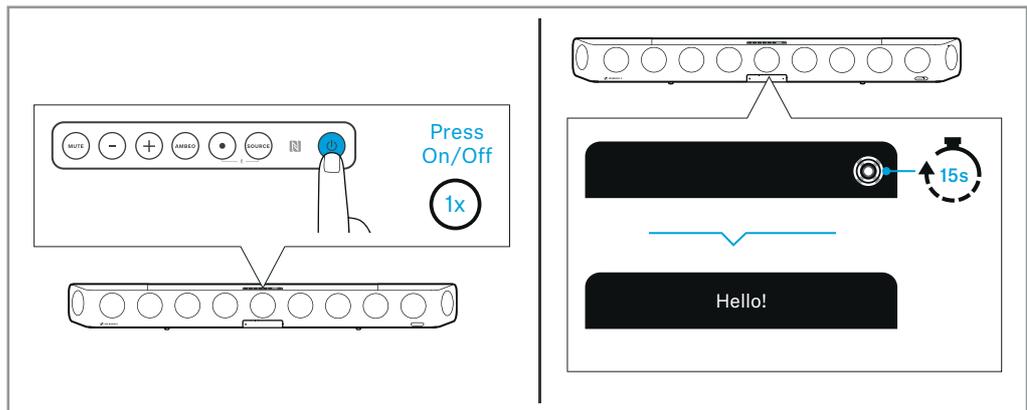
因此在以下情况下应执行室内校准

- 首次在某个房间内使用条形音箱，
- 音箱的位置发生了变化，
- 已连接或移除了超低音音箱，
- 空间发生了改变（例如家具移动）。

i 如果您已激活“杜比虚拟器”，则无法执行室内校准。必要时在 Smart Control App 中禁用“杜比虚拟器”(> 41)。

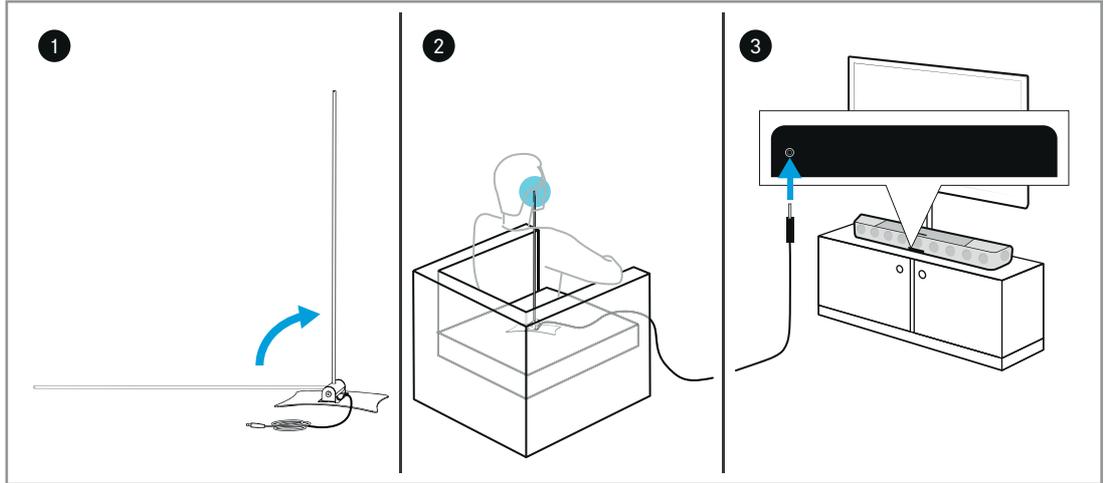
校准的准备工作

- ▷ 将条形音箱与电源连接 (> 27)。条形音箱启动。该过程持续约 15 秒钟。状态 LED 指示灯闪动白色。
- ▷ 按下条形音箱上部的**开 / 关键**或遥控器的**开 / 关键**。在**显示屏**中出现“Hello”（“您好”）和提示“Set up microphone”（“设置麦克风”）。

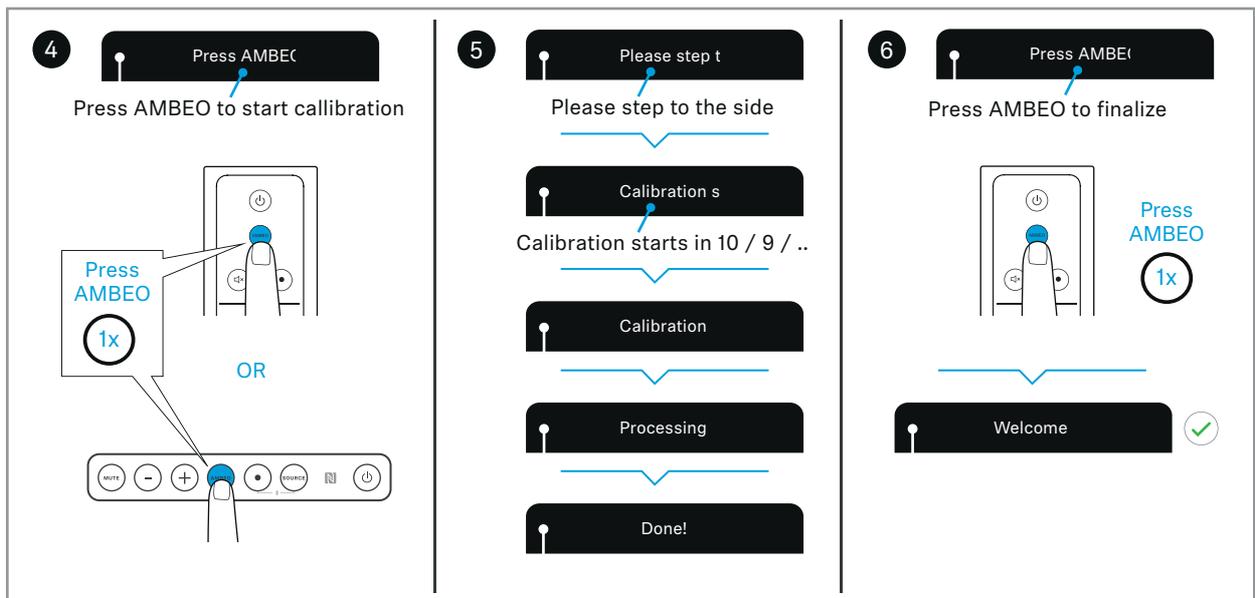


校准条形音箱

- ▷ 调整支架中的麦克风。
- ▷ 将麦克风竖立在条形音箱前的座位上。话筒头在日常使用中应大概处于耳部高度。
- ▷ 将麦克风电线的插头插到条形音箱的**麦克风输入端**中。



- ▷ 按下条形音箱上部的 **AMBE0** 键或遥控器的 **AMBE0** 键。
在**显示屏**中出现“Please step to the side”（“请站到一边”）。
请注意，测量过程中的测试音的音量级较高。
- ▷ 避免干扰噪音（敞开的窗户、家电等）并且不要站在条形音箱和麦克风之间，因为这会影响到校准。
在**显示屏**中出现准备开始校准的倒计时“Calibration starts in 10 / 9 / ...”（“距校准开始还有 10 / 9 / ...”）。
校准将持续数分钟。
在**显示屏**中出现“Done!”（“完成”）和“Press AMBE0 to finalize”（“按下 AMBE0 结束”）。
- ▷ 按下条形音箱上部的 **AMBE0** 键或遥控器的 **AMBE0** 键。
在**显示屏**中出现“Welcome”（“欢迎”）。将播放 AMBE0 的演示音（大约 10 秒钟）。
- ▷ 将麦克风线的插头从条形音箱的**麦克风输入端**中拔出。



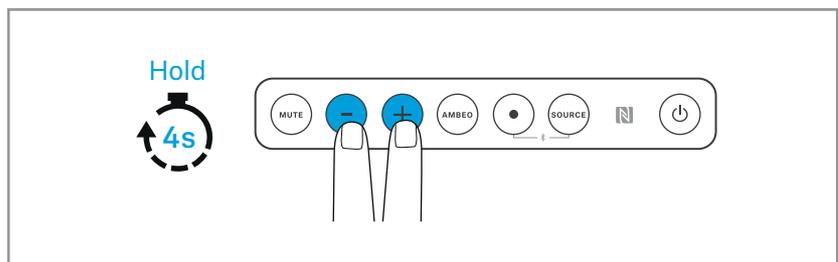
室内校准期间出现的故障消息

显示屏中的显示	可能存在的故障	排除方法
Calibration failed. (校准失败) Please push AMBEO to cancel. (请推动 AMBEO 进行取消)	超低音音箱声音过小	提高超低音音箱的音量并重新开始校准
	未连接麦克风	连接麦克风
	环境噪音过大	降低环境噪音
	房间内的有声反射面过少	房间内的麦克风位置发生变化
	常规故障	出现故障, 重新开始校准

取消校准

中断校准的方法:

按下 **音量键 -** 调低或 **+** 调高 4 秒钟。



重复校准

为了重复校准可使用以下方法:

- 按下条形音箱上的 **AMBEO** 键 4 秒钟。
- 按下遥控器上的 **AMBEO** 键 4 秒钟。
- 通过 Smart Control App。



在该 App 中有针对校准的详细设置方法和有关校准状态的概览。



操作 AMBEO 条形音箱 | Max

接通条形音箱



警告

音量过高会损伤听力!

长时间使用偏高音量会造成听觉永久受损。

- ▷ 选择声源之前，请将音量调低。
- ▷ 听高音量的时间不宜过长。

可使用以下方法接通条形音箱：

- 按下音箱的**开 / 关键**。
- 按下遥控器的**开 / 关键**。
- 按下电视遥控器上的**开 / 关键**（如果电视机已通过 HDMI CEC 与条形音箱相连）。
- 通过 Smart Control App。



如果音箱 20 分钟（默认设置）未使用，则自动进入待机模式 (> 32)。

如果要从无网络连接的待机模式启动条形音箱 (> 31)：

- 按下音箱的**开 / 关键** 1 秒钟。

关闭条形音箱（待机）

可使用以下方法关闭条形音箱（待机）：

- 按下音箱的**开 / 关键**。
- 按下遥控器的**开 / 关键**。
- 按下电视遥控器上的**开 / 关键**（如果电视机已通过 HDMI CEC 与条形音箱相连）。
- 通过 Smart Control App。

音箱处于待机模式。**状态 LED 指示灯**亮起红色。将保留一个必要的现有网络连接，以便能通过网络或 HDMI 信号自动启动音箱。

您可以将音箱切换到待机模式并断开所有网络连接 (> 31)。

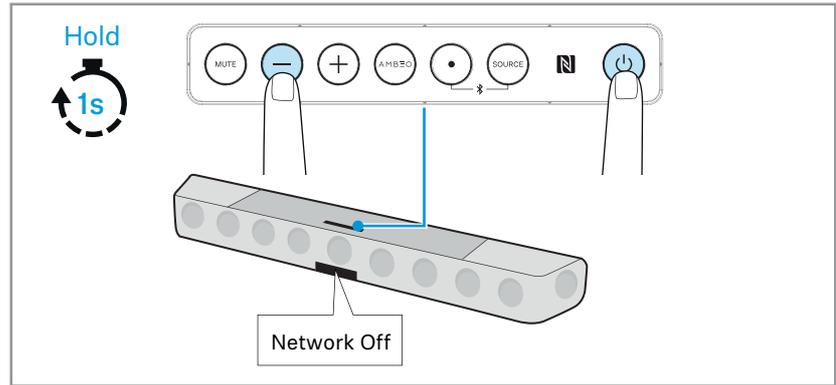
关于将音箱与电网完全断开 (> 27)。

关闭条形音箱（无网络连接待机）

您可以关闭条形音箱（待机）并断开所有网络连接。请注意，如果没有网络连接，则无法使用 Chromecast 和蓝牙播放功能，音箱不会随着 HDMI 播放自动启动，并且无法进行固件自动更新。同样也无法通过遥控器或 Smart Control App 进行操作。

- 同时按下音箱上的**开 / 关键** 1 秒钟并调低**音量键** -。

音箱处于待机模式。网络连接已断开（WLAN、HDMI、以太网）。**状态 LED 指示灯**熄灭。显示屏中持续显示“Network Off”。



关闭 “Network Off” 显示：

- 按下多功能键 · 1 秒钟。
显示屏熄灭。

i 若您已激活无网络连接的待机模式并且音箱已在正常运行之后切换至自动待机模式 (> 32)，则将重新激活无网络连接的待机模式。

ECO 待机

条形音箱带有 ECO 待机模式。您可以通过 Smart Control App 设置该模式。ECO 待机模式激活时，条形音箱的启动时长会更久。

- ECO 待机接通：启动持续约 20 秒钟。条形音箱的耗电量大约在 1.9 W（供货时已激活）。
- ECO 待机关闭：启动持续约 1 秒钟。条形音箱的耗电量大约在 5.5 W。



i 除 ECO 待机模式外，您还可以关闭音箱并同时断开所有网络连接 (> 31)。该模式下耗电量降至最低，但是您只能在音箱上进行重启。

自动待机

如果未进行任何播放，条形音箱在 20 分钟后将自动进入待机模式。

没有播放内容：

- 蓝牙或 Chromecast Input 暂停
- 蓝牙或 Chromecast 连接已断开
- 模拟、光纤或 HDMI 输入端：无法播放

自动待机时将始终激活最近一次使用的待机模式（待机或无网络连接待机）。

 如果播放变为静音（“MUTE”），则说明自动待机未激活。

可以通过 Smart Control App 调整条形音箱切换至自动待机的时间间隔。



选择输入源



警告

音量过高会损伤听力！

长时间使用偏高音量会造成听觉永久受损。

- ▷ 选择声源之前，请将音量调低。
- ▷ 听高音量的时间不宜过长。

为了切换输入源可使用以下方法：

- 按下条形音箱上的 SOURCE 输入源键。
- 按下遥控器上的 SOURCE 输入源键。
- 通过 Smart Control App。

声源选择：

- HDMI TV
- HDMI 1
- HDMI 2
- HDMI 3
- AUX
- 光纤
- 蓝牙
- 流媒体：
 - Spotify Connect 广播
 - Tidal Connect 广播
 - TuneIn 广播
 - Soundcloud 广播
 - 播放 AirPlay
- 媒体



无法通过输入源键选择流媒体（例如 Chromecast）和媒体的声源。当通过相应的 App 开始播放时，条形音箱自动切换到相应声源。

将智能手机、平板电脑或电脑作为 Spotify 的遥控器。请访问 www.spotify.com/connect 了解如何操作。

如果连接断开，条形音箱则跳转到之前的声源。

可以通过 Smart Control App 更改声源的名称。新的名称最多可以由 9 个字符（A-Z，a-z 和 0-9）组成。



设置音量



警告

音量过高会损伤听力!

长时间使用偏高音量会造成听觉永久受损。

- ▷ 选择声源之前，请将音量调低。
- ▷ 听高音量的时间不宜过长。

为了设置条形音箱的音量可使用以下方法：

- 按下条形音箱的 **音量键** - 调低或 + 调高。
- 按下遥控器上的 **音量键**。
- 按下电视遥控器上的音量键（如果电视机已通过 HDMI CEC 与条形音箱相连）。
- 通过 Smart Control App。
- 通过已连接的蓝牙设备。

音量的可调节范围为 0-50。



如果音量为 0，则静音模式激活 (> 34)。

激活 / 禁用静音

为了激活静音可使用以下方法：

- 按下条形音箱上的静音键 **MUTE**。
- 按下遥控器上的静音键 **MUTE**。
- 按下电视遥控器上的静音键（如果电视机已通过 HDMI CEC 与条形音箱相连）。
- 通过 Smart Control App。
- 音量设为 0。

为了禁用静音模式可使用以下方法：

- 改变音量 (> 34)。
- 再次按下静音键。



输入源变化时，静音保持不变。

静音模式禁用了自动待机功能 (> 32)。

使用 AMBEO 条形音箱 | Max

将条形音箱与蓝牙设备 /NFC 设备相连

关于蓝牙无线连接的信息

条形音箱采用标准蓝牙 4.2 技术。

如果您的音频信号源能够支持以下其中一种高分辨率音频编解码技术，则音乐将自动以更高的音质播放：AAC。否则，条形音箱将以标准音质 (SBC) 播放您的音乐。

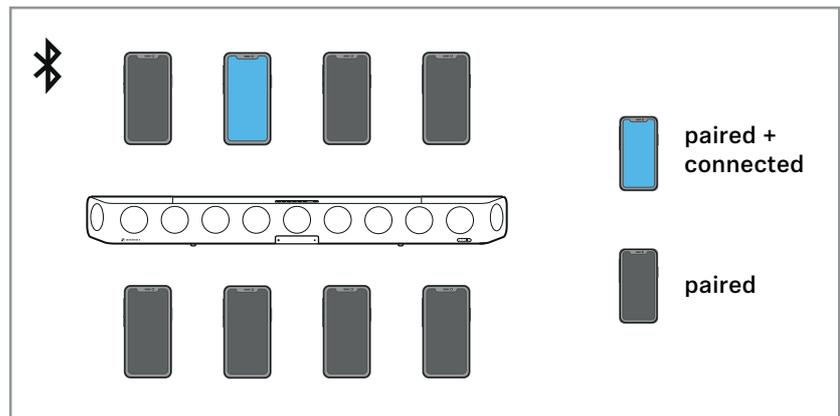
条形音箱在选择“蓝牙”输入端或以最后使用的“蓝牙”输入端启动时会尝试自动与最后使用的蓝牙设备连接。

条形音箱可最多保存八个已配对的蓝牙设备的连接配置文件。

当音箱与新的蓝牙设备配对时，则会覆盖使用频率最低的蓝牙设备的连接配置文件。如果稍后您想建立与该蓝牙设备的连接，则必须重新配对音箱。

如果已连接一台设备，则必须首先将其断开，才能连接新的设备。

为了简便地配对设备，可以使用近场通信（“NFC”）功能。

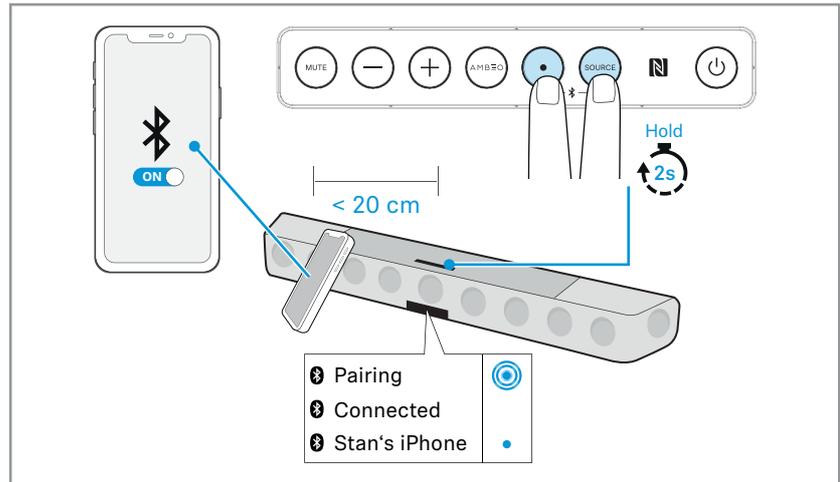


条形音箱与一个蓝牙设备配对 (Pairing)

- ▷ 激活您蓝牙设备上的蓝牙功能。
- ▷ 按下**多功能键**和**输入源键 SOURCE** 2 秒钟。
状态 LED 指示灯闪动蓝色。
条形音箱处于配对模式。
- ▷ 将您的蓝牙设备与音箱保持约 20 cm 的距离。
- ▷ 在您的蓝牙设备的菜单中激活蓝牙设备搜索。
将显示您的蓝牙设备附近的所有活动的蓝牙设备。
- ▷ 在已找到的蓝牙设备中选择“AMBEO Soundbar 音箱”。如需要请输入 PIN 码“0000”。
如果配对成功，状态 LED 指示灯将亮起蓝色。



如果 3 分钟内不能建立连接，就会退出配对模式。需要时重新开始配对模式。



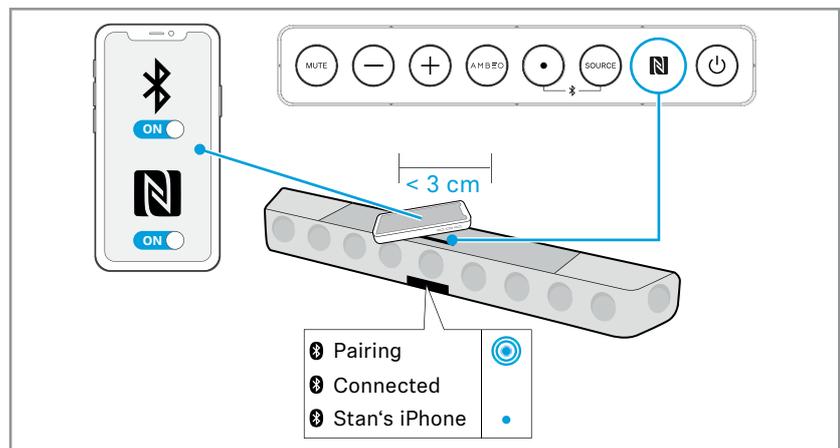
条形音箱的设备名称可以在 Smart Control App 中更改（例如“客厅的音箱”）。

切断条形音箱与蓝牙设备的连接

- ▷ 在蓝牙设备的菜单中断开与条形音箱的连接。条形音箱将与蓝牙设备断开。显示屏中显示“Disconnected”（“已断开”）。状态 LED 指示灯熄灭。

条形音箱与一个 NFC 设备配对 (NFC Pairing)

- ▷ 激活蓝牙设备上的蓝牙和 NFC 功能。
- ▷ 将您的 NFC 设备与条形音箱上的 NFC 天线保持小于 3 cm 的距离。状态 LED 指示灯闪动蓝色。设备已配对。如果配对成功，状态 LED 指示灯将亮起蓝色。



切断条形音箱与 NFC 设备的连接

- ▷ 将已与条形音箱配对的 NFC 设备与条形音箱上的 NFC 天线保持小于 3 cm 的距离。条形音箱将与 NFC 设备断开。显示屏中显示“Disconnected”（“已断开”）。状态 LED 指示灯熄灭。

安装 Sennheiser Smart Control App

如需用智能手机控制条形音箱，条形音箱和安装有 Sennheiser Smart Control App 的智能手机必须连接至同一个 WLAN 网络。

若要使用 AMBEO 条形音箱 | Max 的全部功能和设置项，请在您的智能手机上安装免费的 Sennheiser Smart Control App。

- ▷ 请在 Apple App Store 中或 Google Play 上下载 Sennheiser Smart Control App，并将其安装在您的智能手机上。也可以访问下面的网页：
www.sennheiser-hearing.com/smartcontrol

建立 Sennheiser Smart Control App 与条形音箱间的初始连接

Sennheiser Smart Control App 与条形音箱之间的初始连接通过 Bluetooth Low Energy 来建立。为此，必须打开智能手机上的蓝牙功能。

通过蓝牙建立初始连接后，您可在 Smart Control App 中为条形音箱设置 WLAN 连接 (> 37)。通过这种方式，Smart Control App 可通过 WLAN 连接至条形音箱。

- ▷ 请确保条形音箱已正确连接至电网。
- ▷ 请确保要用于建立连接的智能手机已安装好 Smart Control App，并启用了蓝牙和 WLAN 功能。
- ▷ 启动 Smart Control App。
- ▷ 按照 Smart Control App 的说明进行操作。
Smart Control App 将识别条形音箱并激活所有可用设置项和功能。

i 如果 Smart Control App 与条形音箱之间无法通过蓝牙建立初始连接，那么条形音箱可能已通过蓝牙与智能手机进行过配对了。在这种情况下，必须在智能手机的蓝牙菜单中删除条形音箱的所有条目。
然后请尝试建立新的连接。

在不使用 Sennheiser Smart Control App 的情况下设置条形音箱

- ▷ 将您的智能手机或电脑连接至条形音箱的 WLAN 热点。
条形音箱的 WLAN 网络名称是“AMBEO Soundbar [序列号]”。
- ▷ 请在浏览器中访问条形音箱的页面
(地址：<http://192.168.255.249/>
或如果条形音箱和智能手机或电脑处于同一网络，则地址为：<http://ambeo>)。

通过 WLAN 或以太网连接网络

WLAN 连接或以太网连接适用于：

- AirPlay
- Chromecast
- Spotify Connect
- Tidal Connect
- UPnP (Universal Plug and Play, 通用即插即用)
- 更新

条形音箱必须与其将要进行通信的设备处于同一个网络中。

使用 AirPlay

使用 AirPlay：

- ▷ 用您最喜欢的应用程序播放音乐。

- ▷ 打开 iOS 控制中心。
- ▷ 从 “Now Playing” 面板中点击 AirPlay 图标。
- ▷ 在 AirPlay 的设备列表中选择您的 AMBEO 条形音箱 | Max 来播放音乐。

 如使用 Apple AirPlay，那么您的条形音箱需要与移动设备在同一个网络中。

使用 Chromecast

使用 Chromecast:

- ▷ 下载 Google Home App。
- ▷ 开始在 App 中进行设置。

使用 Spotify Connect

使用 Spotify Connect:

- ▷ 将智能手机、平板电脑或电脑作为 Spotify 的遥控器。
- ▷ 请访问 www.spotify.com/connect 了解如何操作。

通过 Smart Control App 创建 WLAN 无线连接

您可以通过 Smart Control App 设置并管理 WLAN 无线连接 (> 37)。

- ▷ 在 Smart Control App 的设备设置中点击 “网络 > WLAN” 并将音箱与所需的 WLAN 连接起来。

通过 WPS 创建 WLAN 无线连接

为了通过 WPS (WiFi 保护设置) 创建 WLAN 的连接:

- ▷ 按下 **SETUP** 键约 2 秒钟，激活 WPS。
条形音箱搜索连接。

在 **显示屏** 中显示 “WPS searching” (“WPS 搜索”) 并且 **状态 LED 指示灯** 闪烁橙色。

 如果 2 分钟内不能建立连接，则搜索结束。

- ▷ 按下路由器上的 WPS 按键。
条形音箱将建立 WLAN 连接。
在 **显示屏** 中显示 4 秒钟的 “WiFi connected” (“WLAN 已连接”) 并且 **状态 LED 指示灯** 亮起橙色。

创建以太网网络连接

- ▷ 确保以太网电缆已正确连接条形音箱及相应网络 (> 25)。
- ▷ 可以通过 Smart Control App 设置并管理以太网连接。

 如果您通过线缆将条形音箱连接进了互联网 / 以太网，则条形音箱的 WLAN 功能自动禁用。

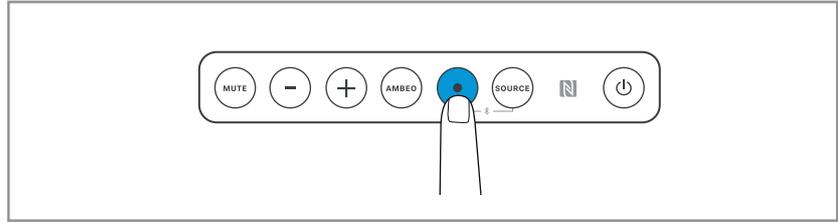


控制音乐播放

按下条形音箱上的 **多功能键** 或遥控器上的 **多功能键** 可以控制音乐的播放。该功能适用于通过蓝牙或网络播放 (例如 Chromecast、Spotify、Tidal 和 AirPlay)。

多功能键的功能

- ▷ 按下 **多功能键**。



多功能键	结果
按 1 次 ●	播放音乐或暂停
按 2 次 ● ●	播放播放列表中的下一个曲目
按 3 次 ● ● ●	播放播放列表中的上一个曲目

使用声音配置文件

为了激活声音配置文件可使用以下方法：

- 按下遥控器上的[声音配置文件键](#)。
- 通过 Smart Control App。

提供以下声音配置文件：

- 电影
- 音乐
- 新闻
- 体育
- 综合

i 如果您已激活 “杜比虚拟器”，则您无法使用声音配置文件 (> 41)。

设置 AMBEO 模式

为了激活 AMBEO 模式，可使用以下方法：

- 按下条形音箱的 [AMBEO 按键](#)。
- 按下遥控器的 [AMBEO 按键](#)。
- 通过 Smart Control App。
[AMBEO 指示灯](#)亮起。

各种模式的顺序

- Off
- AMBEO Light
- AMBEO Standard
- AMBEO Boost

所有输入端的预设模式均为 AMBEO Standard。

可以在 App 中选择 Light、Standard 和 Boost 模式并分配声音配置文件 (> 39)。



i 如果您已激活“杜比虚拟器”，则您无法使用AMBEO模式 (> 41)。

使用夜晚模式 “NIGHT”

激活夜晚模式：

- ▷ 按下遥控器的**夜晚模式键**。
如果夜晚模式已激活，**显示屏**中在声音配置文件的名称前面会出现一个符号。
低音被压缩（降低）。



夜间模式可以应用于除AMBEO Boost以外的所有声音配置文件和模式。

设置均衡器

为了使用均衡器，您需下载 Smart Control App (> 37)。

- ▷ 通过 Smart Control App 设置均衡器。
设置将保存在条形音箱中。这样当您使用其它蓝牙设备播放音乐时，不必使用 Smart Control App 也可以激活该设置。

参数：

- 4 段均衡器分别为
 - 基础
 - 中低频
 - 清澈
 - 明亮
- 调节范围 +10 dB 至 -10 dB

除均衡器外，您还可以在 App 中进行其他声学设置。



i 如果您已激活“杜比虚拟器”，则您无法使用均衡器 (> 41)。

使用杜比 DRC

您可以使用“杜比 DRC”功能（“动态范围压缩”）播放杜比音效内容。该功能将压缩音频信号的动态，尽量均衡从音量过低段落到音量过高段落的变化。

可以通过 Smart Control App 在编解码器设置中设置“杜比 DRC”功能

- “Off”：没有变化，全动态
- “Auto”：自动降低动态；播放期间可能会改变音量
- “Normal”：轻微压缩动态
- “Heavy”：剧烈压缩动态

使用杜比对话正则器

您可以使用“杜比对话正则器”播放杜比音效内容。通过该功能使播放的语音对话更易听得清楚，因为减少了嘈杂音乐 / 背景噪音的影响并会提高音量播放声音更低的对话。

可以通过 Smart Control App 在编解码器设置中激活 / 禁用“杜比对话正则器”。

使用杜比虚拟器

您可以使用“杜比虚拟器”播放杜比音效内容。通过该功能无损播放杜比音效内容。

可以通过 Smart Control App 在编解码器设置中激活 / 禁用“杜比虚拟器”。

如果您已激活杜比虚拟器，则您无法再使用以下功能 / 设置：

- 声音配置文件
- AMBE0 模式
- 均衡器
- 室内校准数据（测得的室内数据不用于杜比音效内容）

设置显示屏和 AMBE0 指示灯的亮度

AMBE0 指示灯和显示屏的亮度可以通过 Smart Control App 设置。



三个亮度等级：

- 低亮度
- 高亮度
- 自动调节亮度（供货时激活）

自动调节亮度时，显示屏和 AMBE0 指示灯自动根据环境亮度进行调整。

也可以在 App 中单独为显示屏或 AMBE0 指示灯进行亮度设置。

声音反馈

您可以通过 Smart Control App 启用或关闭条形音箱的提示音。



运输条形音箱

注意

运输不当造成损坏！

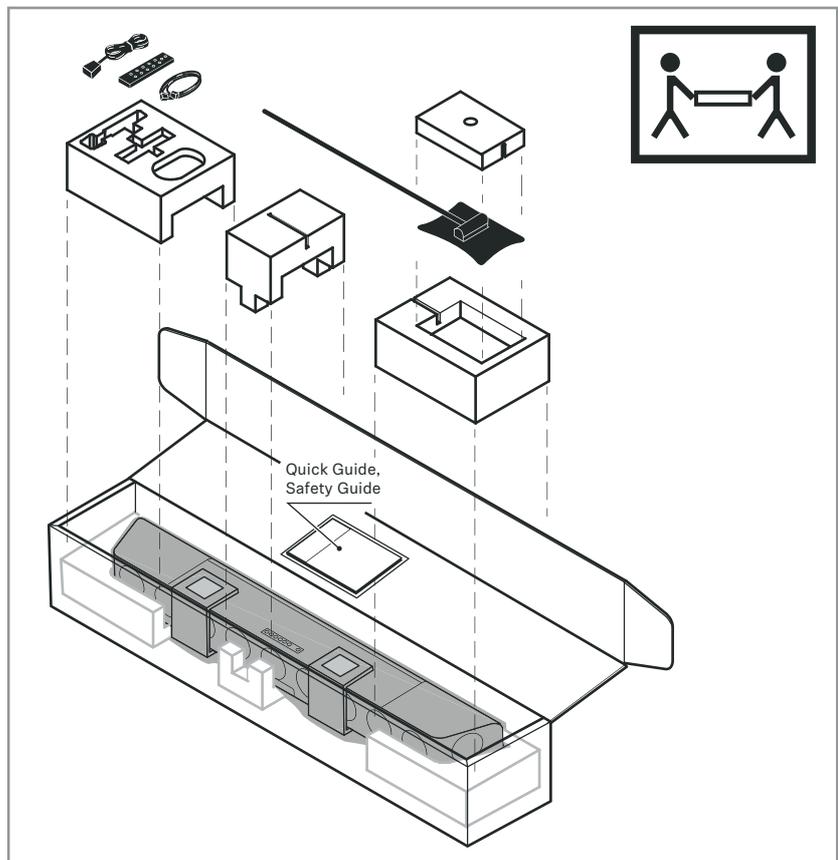
如果条形音箱包装不当，在运输途中会损坏条形音箱。

- ▷ 只使用其中包含泡沫的原装包装运输条形音箱。

运输音箱请使用原装包装。

运输音箱：

- ▷ 关闭音箱 (> 31)。
- ▷ 将音箱与电源断开 (> 27)。
- ▷ 断开音箱其他所有的连接和接口 (> 18)。
- ▷ 安排两个人将音箱、附件和泡沫条放入原装包装（见图）。



- ▷ 闭合包装。
- ▷ 密封包装，确保其在运输途中不会打开。
- ▷ 至少安排两个人运输已包装好的条形音箱。

维护 AMBEO 条形音箱 | Max

清洁条形音箱

注意

液体渗入会严重损坏产品！

如果液体渗入产品外壳，可能会导致短路或损坏产品的电子器件。

- ▷ 产品不得与任何液体接触。
 - ▷ 禁止使用溶剂或者清洁剂。
-
- ▷ 仅可使用干燥的软布清洁本产品。

条形音箱的网罩不能取下。

- ▷ 请用软刷清洁网罩。

更换遥控器的电池。

若遥控器的有效距离大幅缩短，则必须更换遥控器的电池。



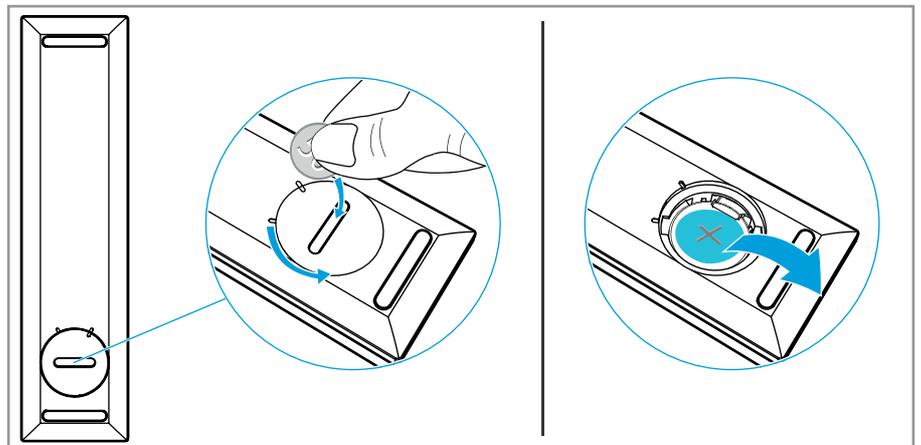
小心

由于电池处置不正确而造成人身伤害！

处理不当（特别是吞下电池）可能导致受伤和健康危害。

- ▷ 遵守针对锂电池的安全提示 (> 3)。
- ▷ 电池应远离儿童。

- ▷ 用适当物品（如硬币）通过逆时针旋转打开电池仓。
- ▷ 取出旧电池。为了保护环境，请将用过的电池交给收集站或交还您的专业经销商。
- ▷ 将新电池（CR2032 型，3 V）放入电池仓。放入时确保极性正确。
- ▷ 通过顺时针旋转关闭电池仓。



安装固件更新

您可以免费进行固件更新，以改善产品并扩展功能。

您可以使用 U 盘或通过 Sennheiser Smart Control App 更新条形音箱的固件。

通过 Smart Control App 更新

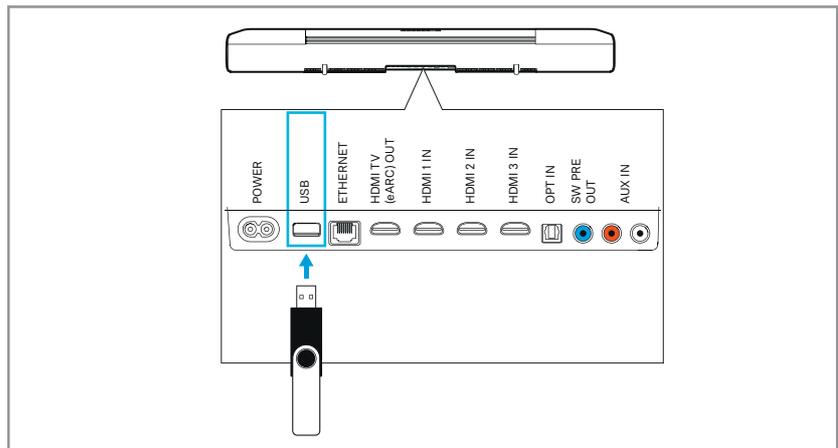
通过 Smart Control App 进行固件更新需要条形音箱通过 WLAN 或以太网与互联网连接 (> 37)。

- ▷ 在您的智能手机上启动 Smart Control App。
- ▷ 通过 App，您可以获得可用固件更新的相关信息，并可以安装更新。

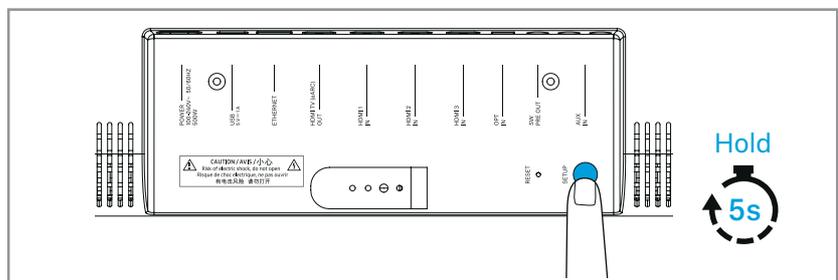
通过 U 盘更新

所需 U 盘规格：

- 内存：1 GB
- 文件系统：FAT
- ▷ 访问 www.sennheiser-hearing.com/download 下载名为“image.swu”的更新文件，并保存在 U 盘上。
- ▷ 不要更改文件名！
- ▷ 启动条形音箱。
- ▷ 将 U 盘插到音箱的 USB 插口中。



- ▷ 按住 SETUP 键 5 秒。
显示屏中显示 “Updating” 并且状态 LED 指示灯闪动黄色。



更新期间，条形音箱将反复重启。该过程最长可持续 8 分钟。

重置条形音箱

- ▷ 启动条形音箱。

为了重置条形音箱可使用以下方法：

- 例如将一个曲别针插入条形音箱底侧的 **RESET** 凹槽中并按住 2 秒。
- 通过 Smart Control App。

操作	显示屏	状态 LED 指示灯
正在复位	RESET	闪动橙色
复位结束	RESET OK	亮橙色

技术参数

AMBEO 条形音箱 | Max, 型号: SB01

声道数量	5.1.4
扩音器	Class D
音频总性能	250 W (有效值) 500 W (峰值)
扩音器总个数	13
低音和中音喇叭	6 个 ? 10 cm 锥形的纤维素夹层振膜
高音喇叭	5 个 (侧面: 左和右; 前方: 右侧, 中间和左侧) ? 2.5 cm 铝制圆顶振膜
顶部宽频喇叭	数量 2 ? 9 cm 锥形的纤维素夹层振膜
频率范围	30 Hz 至 20 kHz (-3 dB)
音频处理器	双核 1.2 GHz ARM Cortex-A7 处理器 2 个双核 500 MHz SHARC DSP
显示屏	带亮度传感器的图形 OLED, 状态 LED 指示灯, AMBEO-LED 指示灯
电源插头	根据不同国家情况而定
电源电压范围	100 - 240 V~ 50/60 Hz
额定输入功率	250 W
待机时的电流消耗	ECO 待机接通: 1.9 W ECO 待机关闭: 5.5 W 待机, 无 网络连接: < 1 W
温度范围	运行: 0 °C 至 +45 °C 存放: -20 °C 至 +70 °C
相对空气湿度 (无冷凝)	运行: 20 至 85 %, 存放: 10 至 95 %
尺寸 (宽 x 高 x 深)	约 126.5 x 13.5 x 17.1 cm (包括地脚) 约 126.5 x 12.5 x 17.1 cm (不包括地脚)
重量	约 18.5 kg
磁场强度	9 mT

输入端 / 输出端

HDMI TV (eARC) OUT	标准: HDMI 2.0a, eARC (HDMI 2.1) 控制系统: CEC 视频格式: 最高 4K (60 Hz), 全高清, MHL 2.1 加密: HDCP 1.4 附件 (外部设备) 的电源: 5 V?, 1 A
HDMI 1 IN HDMI 2 IN HDMI 3 IN	标准: HDMI 2.0a 加密: HDCP 2.2 控制系统: CEC 视频格式: 最高 4K (60 Hz), 全高清, MHL 2.1 HDR 格式: Dolby Vision Pass-Through
OPT IN	S/PDIF 支持的采样率: 高达 192 kHz
AUX IN	RCA 立体声插口
USB	USB 插口, A 型, 用于附件 (外部设备) 供电: 5 V?, 1 A; 用于更新的服务插口
以太网	RJ45 插口, 100/10 MBit
超低音音箱 SW Pre-OUT	Mono RCA, 最大 2 V
用于室内校准的麦克风输入	2.5 mm 插孔, 单声道

遥控器, 型号: SB01-RC

传输	红外线
作用范围	约 8 m
电源	钮扣电池, CR2032 型, 3 V

WLAN

标准	IEEE 802.11 a/b/g/n/ac
传输系统	2 x 2 MIMO
发射频率 (根据不同国家情况而定)	2400 MHz 至 2483.5 MHz 5170 MHz 至 5835 MHz
调制 2.4 GHz 频段	CCK、DQPSK、DBPSK 用于 DSSS 64QAM、16QAM、QPSK、BPSK 用于 OFDM
调制 5 GHz 频段	64QAM、16QAM、QPSK、BPSK
输出功率	100 mW (最大)

蓝牙

版本	4.2, 等级 1, BR/EDR, BLE
发射频率	2400 MHz 至 2483.5 MHz
调制	GFSK, $\pi/4$ DQPSK, 8DPSK
配置文件	A2DP、AVRCP、GATT
输出功率	10 mW (最大)

编解码器	AAC、SBC
配对选项	近场通信 (NFC)

网络流媒体

网络	以太网 WLAN
服务	Apple AirPlay Chromecast (内置) Spotify Connect Tidal Connect uPnP

可播放的音频格式

音频格式 / 编解码器	文件扩展名
MP3	.mp3
AAC/HE-AAC	.m4a
	.aac
	.mp4
	.3gp
LPCM	.wav
FLAC	.flac
AIFF	.aiff
	.aif
ALAC	.m4a
Vorbis	.ogg

支持的音频格式 / 环绕声格式

格式	音频源, 通过:		
	HDMI、HDMI eARC、网络流媒体 *	HDMI ARC**	光纤
LPCM 2 频道	?	-	?
LPCM 5.1 频道	?	-	?
LPCM 7.1 频道	?	-	?
Dolby Digital	?	?	?
Dolby Digital Plus	?	?	?
Dolby True HD	?	-	-
Dolby Atmos - Dolby TrueHD	?	-	-
Dolby Atmos - Dolby Digital Plus	?	?	?
DTS	?	?	?
DTS-ES Discrete 6.1, DTS-ES Matrix 6.1	?	?	?
DTS 96/24	?	?	?
DTS-HD High Resolution Audio	?	-	-

技术参数

DTS-HD Master Audion	?	-	-
DTS-HD LBR	?	-	-
DTS:X	?	-	-
MPEG-H (Fraunhofer)	?	-	?

* 并非所有流媒体服务都支持全部编译码器的播放

** 带“ARC”输出端的电视机只能以受限的方式传输环绕声格式

制造商声明

质保

Sonova Consumer Hearing GmbH 对本产品承担 24 个月的质量保证。您可以通过 www.sennheiser-hearing.com/warranty 或从您的 Sonova Consumer Hearing 经销商处获得最新适用的质保条款。

本产品满足以下标准要求

欧盟符合性声明



- ErP 标准 (2009/125/EG)
- RoHS 标准 (2011/65/EC)

Sonova Consumer Hearing GmbH 在此声明，无线电设备型号 SB01 符合无线电设备标准 (2014/53/EU)。

完整版的欧盟符合性声明参见：www.sennheiser-hearing.com/download。

英国符合性声明



- 能源相关产品的生态设计和能源信息（修订）（脱欧）条例 (2019)
- RoHS 法规 (2012)
- 无线电设备法规 (2017)

有关废弃处理的提示



- 欧盟：电池指令 (2006/66/EG & 2013/56/EU)
- 欧盟：WEEE 标准 (2012/19/EC)
- 英国：电池法规 (2015)
- 英国：WEEE 法规 (2013)

产品、电池 / 充电电池（如适用）和 / 或包装上带有打叉的垃圾桶图标，用以提醒您，不得将这些产品扔进生活垃圾桶内，而应在报废后单独进行废弃处理。对于包装，请遵照您所在国家 / 地区的垃圾分类规定。包装材料处理不当可能会损害您的健康和环境。

废旧电气和电子设备、电池 / 蓄电池（如适用）和包装的单独收集有利于促进重复利用和回收，并防止（由于这些产品中所含的潜在危险物质）对您的健康和环境产生负面影响。电气和电子设备以及电池 / 充电电池报废后，将其放进可回收垃圾桶，以便利用其中包含的可回收材料，避免乱扔垃圾。

如果电池 / 充电电池可以无损取出，那么您有义务将其单独进行废弃处理（关于安全取出电池 / 充电电池的信息，参见产品的使用说明书）。使用含锂的电池 / 充电电池时要特别小心，因为这些电池可能会带来特殊风险，例如火灾风险和 / 或吞食纽扣电池的风险。您可以选择使用寿命较长的电池或可充电的充电电池，尽可能减少电池垃圾。

关于回收这些产品的详细信息，请咨询当地主管部门、市政收集点或 Sonova Consumer Hearing 经销商。您也可以将电气或电子设备送至负责回收的经销商处。这样一来，您即已为环保和公众健康作出了重要贡献。

商标和许可证

This product includes software developed by the University of California, Berkeley and its contributors.

App Store is a service mark of Apple Inc. Use of the Works with Apple badge means that an accessory has been designed to work specifically with the technology identified in the badge and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.

Android, Google play, Google play logo, Google Chromecast and Google Home are trademarks of Google Inc.

The Spotify Software is subject to third party licenses found here: www.spotify.com/connect/third-party-licenses.

The AAC logo is a trademark of Dolby Laboratories.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sonova Consumer Hearing GmbH is under license.

The N-Mark is a trademark or registered trademark of NFC Forum, Inc. in the United States and in other countries.

Manufactured under license from Dolby laboratories. Dolby, Dolby Atmos, Dolby Vision and the Double-D symbol are trademarks of Dolby laboratories.

Manufactured under license from DTS Licensing Limited. DTS, the Symbol, DTS and the Symbol together, DTS:X, and the DTS:X logo are registered trademarks or trademarks of DTS, Inc. in the United States and/or other countries. © DTS, Inc. All Rights Reserved. This product is made under license to certain US patents and/or foreign counterparts.

The MPEG-H TV Audio system logo is a trademark of Fraunhofer IIS in Germany and other countries.

This system incorporates High-Definition Multimedia Interface (HDMI™) technology.

The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI logo, are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing, LLC in the USA and other countries.

本用户文档中提及的其他产品和公司名称可能是相关所有者的商标或注册商标。

许可文本参见: www.sennheiser-hearing.com/download。

附件

开放源码许可条款

为了调用所使用开源软件的补充许可条款，AMBEO 条形音箱 | Max SB01 提供了一个用户界面。您可以通过电脑或移动设备上的网络浏览器打开这个界面。前提是，该电脑 / 移动设备已通过 WLAN 与音箱（“AMBEO 条形音箱 [序列号]”）相连。

▷ 在您的电脑 / 移动设备上打开网络浏览器并在地址栏输入 <http://ambeo.soundbar>。加载用户界面后，即可以打开许可条款。

此外，您也可以通过免费的 App “Sennheiser Smart Control” 调用许可条款。

附件